工商日報

中華民國僑委會登記証合投新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 60

中華郵政台字第五二四號
執照登記認為第一類新聞紙類

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 [illegible]

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫
（外埠仍寄兩張）
[illegible]紙第九九四四號

東南亞軍事會議昨圓滿閉幕
擬具軍事新方案
抗共黨侵略顛覆

【馬尼剌八日中央社專電】歷時三天的第八屆東南亞公約組織軍事顧問會議今日閉幕，此間相信與會人員已擬具一項新的軍事方案，以對抗共黨在條約地區之侵略與顛覆。據今日中午會議發出的最後公報稱：與會人員曾估量共黨在條約地區進行侵略與顛覆之可能威脅，並曾考慮各東南亞公約組織軍事企劃處所研擬之各項計劃，軍事顧問人員並曾討論將來東南亞公約組織聯合軍事訓練演習計劃，會員國武裝部隊各部門人員在雙邊基礎上實施訓練辦法，技術及名詞之標準化，東南亞公約組織軍事企劃處人員輪調辦法，軍事企劃處將來工作計劃，及有關該組織軍事方面的行政及預算事宜。

第九屆軍事顧問會議，已暫定於今年九月在曼谷舉行。

【馬尼剌八日中央社專電】第八屆東南亞公約組織軍事顧問會議，今發表公報稱：該會議已估量在公約地區共黨可能的侵略和顛覆所構成的威脅，並曾考慮應付這些威脅的方法。大會閉幕的會議，已於今日中午結束，曾對將來軍事演習和訓練武裝部隊人員的計劃，第九屆軍事顧問會議將於今年九月在曼谷舉行。

【馬尼剌八日合眾社電】東南亞公約組織軍事顧問，今日討論共黨可能在東南亞發動侵略與顛覆後，已結束在此舉行之兩日會議。參加開會者有菲律賓、泰國、巴基斯坦、澳洲、英國、紐西蘭、法國與美國之代表。[illegible]彼等定今年九月在曼谷召開下屆會議，即第九屆會議。今日結束會議時，係由菲律賓國防部長瓦加斯致閉會辭。與會各軍事顧問亦曾討論即將舉行之聯合軍事訓練演習，技術標準化，東南亞公約組織工作人員之輪調，及與該組織軍事部門有關之行政與預算問題。東南亞公約組織軍事顧問會議今日閉會後，在準備歡迎該組織會員國外長來此出席該組織下屆舉行之部長理事會議。

東南亞公約國軍事人員
認為中共自北韓撤軍
未減輕對東南亞威脅
會中未討論建原子基地問題

【馬尼剌八日美聯社電】東南亞公約國軍事顧問會議認為中共軍撤離北韓，並不能減少共黨對東南亞之威脅。[illegible]

【馬尼剌八日法新社電】東南亞公約國軍事顧問會議，[illegible]

東南亞理事會
下星期二
開始會議

【馬尼剌八日路透社電】可靠方面人士預料東南亞公約組織部長理事會，將於下星期二在此間開始[illegible]。法外長比諾及美國務卿杜尼斯，將於星期一抵達馬尼剌。

菲律賓外長賈西亞[illegible]東南亞公約組織，北大西洋公約組織及巴格達公約組織之聯合[illegible]

埃客機失事
有八人遇難

【開羅八日合眾社電】埃及客機一架，昨日在[illegible]附近遇暴風失事，乘客及機上職員死亡者八人。該機由雅典飛往阿歷山大港，機上有乘客廿六人。

【加拿大・溫尼伯市七日美聯社電】據星期五之報導：加拿大已首次將小麥售予中共。據稱：成交之小麥數量在三十萬至三十五萬蒲式耳之間。

美對外貿易協會主席
指摘英忘恩負義
與中共從事貿易

【紐約七日中央社專電】[illegible]

賈亦樂將軍宣稱
台灣海峽情勢仍舊
確保擊破中共進攻

【台北八日泛亞社電】[illegible]

東南亞公約軍事組織
暫不設永久指揮體制

【馬尼剌八日路透社電】東南亞公約組織軍事顧問結束會議後，[illegible]

馬尼剌會議舉行後
東南亞高峯會議建議
短期內將被擱置不提

【馬尼剌八日合眾社電】三月十一日至十三日在此召開之東南亞公約組織部長理事會議，[illegible]

蘇聯報紙胡說八道
謂馬尼剌會議
準備核子戰爭

【莫斯科八日合眾社電】[illegible]

喀什米爾問題
如不獲解決
難免遭赤化

[illegible]

杜尼斯昨動程
出席岷京會議
並赴台與我當局會議

【華盛頓七日中央社專電】美國務卿杜尼斯今日宣稱：他將於三月中旬在台北作一日的訪問，[illegible]

埃敘聯邦接充
聯國託管會理事
我代表發表聲明

【紐約聯合國總部七日中央社專電】[illegible]

美官員談蘇對高峯會議目的
圖迫使美國承認
蘇聯在東歐地位

【華盛頓八日合眾社電】[illegible]

廖創興銀行
為適應大眾需要謹啟
增設各新部門
堂皇大樓 歡迎租購
辦理華僑一切信託
執行遺囑 管理遺產
地產貨物 透支按揭
營業時間八時半至五時半（星期假日照常辦公）
保管箱租 價格廉宜 貯存貴重物品 保障財物安全 防火防水防盜 年租港幣十二元
小額存款 利息優厚 提倡節約儲蓄 鼓勵增加資財 存款數量雖小 利息計算特高
月息 [illegible]
香港德輔道西四零二號 電話：四七一二四 四〇八五八

一條生路
陰虛久咳一症 患者損血銷形
百藥曾投無效 不須厭世輕生
今有一條生路 用養陰丸最靈
務望安心服食 定有無限前程
香港深水埗位元堂養陰丸藥行廣告

白露膏
白露膏係最新防皺，去皺及潔白皮膚之維他命聚荷爾蒙面膏，其功能（一）促進皮膚新陳代謝，可除去老皮膚，而呈現新皮膚，使皮膚更嬌嫩，（二）予皮膚以維他命及荷爾蒙之補充，常可保持健美皮膚，（三）可使皮膚不致有黑點或黑印，可使皮膚潔白如雪，（四）使用者沒有年齡上之限制，從年青人到中年人全都可用。
用法：於潔淨面部後，用手塗以薄層白露膏於面部，靜臥休息六分鐘至十分鐘，即可用棉花蘸溫水（最好用毛孔收縮露 ASTRINGENT LOTION 代替溫水）將它抹去，此可於化粧前或臨睡前施用，每星期祇需施用一次或兩次。
——英國綺麗莎廠出品

亞洲畫報
第59期業已出版
封面：夏厚蘭小姐
內容精彩豐富歡迎訂閱介紹
[illegible]
本社獨家總代理發行
1958 台灣指南
DIRECTORY OF TAIWAN, 1958
定價港幣六元・批發折扣從優

九龍各界刊登廣告者注意
本報委托旺角東樂戲院代洽

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.
敝公司經已遷回原址辦公（畢打街二十二號怡和大廈）謹擇於一九五八年三月十日星期一下午五時至七時在本公司六樓薄備清醴敬請
各同業
友好
惠臨賜教 恕不另柬
怡和有限公司（即渣甸洋行）謹約

紐西蘭保險有限公司遷移啓事
本公司定於本月十日
遷往下列地址照常辦公
畢打街十四至十六號三樓
電話 三六零八八 三六零八九 三六零八零 三零八七六 三零九五五

印尼革命軍料耶加達方面 廿四小時內攻蘇島

昨復派機轟炸巴東

蘇卡諾與哈達復合談判已宣告破裂

傳蘇島領袖赴菲參加東南亞會議

【巴東八日美聯社電】蘇門答臘革命軍人士今晚稱：革命軍總部預料：中央政府部隊將於「廿四小時」內登陸巴東地區。彼等謂：革命軍總部所獲消息，指出耶加達部隊擬在此革命軍據點附近數點開始登陸，亦可利用降落傘。此次攻擊，將為蘇島上內戰開始之訊號。

【新加坡八日路透社電】蘇門答臘中部之巴東革命政府電台今晚稱：印尼政府曾以「耶特」派式登陸部隊飛機今日在巴東上空投下此種恐嚇傳單。印尼政府在傳單上，命令巴東居民撤離該地及該地附近之陣地，以免遭受轟炸之損失。電台又謂：巴東市民對此種恐嚇，一笑置之。並謂：印尼政府飛機於較早時間之轟炸，僅投擲及用機槍掃射。

【耶加達八日合眾社電】據官方公報本日宣稱：印尼政府經已決定俟陸軍首腦將官及政客之「叛亂」，予以敉平。該公報係在內閣會議之後發表，在此間被視為中部蘇門答臘之「叛軍」，在中蘇門答臘成立一個敵對政府以來，曾與哈達會晤之第三次會議，該公報謂：哈達曾要求下列各項：㈠「叛軍」致理及朱煥達中央政府雙方同意在「叛軍」致達到前所流行之「現狀」。㈡成立一個總統制內閣。哈達在該內閣將發表出任總理或副總理。據該報宣稱：蘇卡諾總統以為不能容納。㈢此種要求，蘇卡諾總統曾予以拒絕；印尼政府並宣佈：該政府將於三月十六日在西爪哇舉行。

【耶加達八日美聯社電】蘇卡諾總統在一切國際會議中正全力贊同蘇卡諾總統與哈達之會談將可在印尼國內進行，彼等以為由於事件未有結果，但在會談中將會於下星期五舉行。[illegible]

據一般觀察，哈達要求印尼政府以和平方法解決，據悉政府首腦正在考慮中。[illegible]

【馬尼拉八日路透社電】據此間消息人士今晚稱：蘇門答臘革命政府領袖可能派遣代表出席東南亞公約組織會議。[illegible]

板門店明日舉行會議

討論美機被擊落事件

美機師已為共黨所俘

李承晚指斥共黨盜賊行為

【漢城八日美聯社電】軍事停戰委員會聯合國方面首席代表今日稱：美軍機師已為共黨所俘。共黨已要求舉行軍事停戰委員會會議，討論美機被擊落事件。[illegible]

【漢城八日美聯社電】李承晚總統今日指斥共黨擊落美機為「盜賊行為」。[illegible]

伊朗艷后寧願離婚

不同意伊王討平妻

伊王則表示不愛美人愛江山

【阿姆斯特丹八日合眾社電】此間消息靈通人士今日稱：伊朗王后蘇拉雅已告伊朗國王之謂：寧願離婚，而不欲與另一個婦人同事一夫。據說報之消息，此一伊朗國王為了王位，則不惜與王后離婚。[illegible]

昨日簽署合約

加入埃敘聯邦

也門仍保留國際地位與政權

也門王儲與納塞爾

【大馬士革八日路透社電】埃敘聯邦政府今日簽訂一項合約，也門王國可加入埃敘聯邦成立阿拉伯合眾國聯邦。合約規定：也門加入後，仍保留其國際地位及政府制度。[illegible]

說明：三月七日，日本皇太子明仁與日本王室在東京日本帝國飯店內留影，右：太子明仁、日本王室伯爵夫人、日王裕仁、王后良子及伊朗駐日大使與夫人。（泛亞社）

邱翁康復後

仍居法海濱

定月內返英

【倫敦七日合眾社電】邱吉爾爵士之醫生莫蘭勳爵今日稱：邱氏最近罹肺炎及肋膜炎所致之後，是康復後仍將居住法國海濱，[illegible]

中日貿易談判昨開始

沈昌煥堀內分別致詞

均盼開誠佈公使談判早日成功

【台北八日中央社電】一九五八年度中日貿易計劃會議，於八日上午十時在經濟部會議室舉行，中華民國外交部長沈昌煥及日本駐華大使堀內謙介在會中分別致詞，均盼以友好合作的精神，開誠佈公，使此項談判早日成功。[illegible]

美軍機兩架

在沖繩上空

互撞後失踪

【東京八日路透社電】美空軍載有乘客十九人之兩架飛機，今日在沖繩上空互撞後失踪。[illegible]

胡佛新著「撤謊教主」

指出共黨圖欺騙黑人

但美黑人均鄙棄共黨

【聯合社華盛頓八日電】[illegible]

法越外長昨發表聯合公報

兩國將締訂商務協定

吳廷琰將應邀訪巴黎

【巴黎八日路透社電】法國外長比諾及越南外長武文畝昨日會議後發表聯合公報宣稱：[illegible]

下屆亞經會議

加賽建議

在澳舉行

【吉隆坡八日路透社電】澳洲外長加賽今日建議下屆亞洲遠東經濟委員會在澳洲舉行。[illegible]

里約熱內盧附近

發生火車相撞

死者達五十人

【里約熱內盧八日路透社電】此間市郊昨夜發生三列火車相撞之慘劇，據報：共有五十人因此喪生。[illegible]

杜尼斯羅素公開信指出

蘇俄仍崇尙「武力主義」

光明節譯

去年十一月，英國哲學家羅素在倫敦「新政治家」週刊發表一篇文章，籲請美國和蘇俄放棄武力，學習共處之道。克魯雪夫以私人身份發表答覆。[illegible]

如新韓戰爆發

聯合國對中共

應採全面行動

葉顯光大使發表演說稱

【舊金山七日合眾社電】[illegible]

利用外交特權

大做黑市買賣

菲駐日外交官員七人

日擬採司法行動

【東京八日法新社電】[illegible]

日本科學家指出

蘇試核子武器

在北極海舉行

距日本西北五千公里

【東京八日中央社專電】[illegible]

突尼西亞總理

重申堅決立場

法軍撤出突境

墨菲今日再赴突尼斯

【突尼斯八日路透社電】[illegible]

埃及已下令召回

駐沙特軍事代表

【開羅八日路透社電】[illegible]

阿丹拿昨接見蘇大使

拒絕同意開高峯會議

【波昂八日美聯社電】[illegible]

英兩巨型母艦

將駐防星洲

增強防衛力

【星洲七日合眾社電】[illegible]

東京破獲驚人國際販毒案件

由一美海軍軍官發覺破案

經過曲折恍如傳奇式故事

【東京八日路透社電】[illegible]

滙豐銀行洒水分行

傳將結束

【耶加達八日美聯社電】[illegible]

日與中共締貿易協定

我已向日提出抗議

謂將危害中日友好

陳毅發表談話對美國暗送秋波

【東京八日法新社電】據悉：中華民國政府，已就日貿易界與中共締結新貿易協定事，向日本提出抗議，中華民國同時警告日政府，如批准該協定，即將危害中日目前之友好關係。

【東京八日法新社電】中共已因日本貿易界所簽訂「新貿易協定」之主要目的，在於謀求建立政治關係。[illegible]

婦女穿襯裙引起爭論

義內彈認爲可增魅力

【好來塢八日美聯社電】[illegible]

英姐蘭閨不寂寞

傳將下嫁斯密特

美新任駐華大使

莊萊德謁總統

呈遞到任國書

致頌辭中祝我早日反攻

【台北八日中央社電】美國新任駐華大使莊萊德，今日下午一時覲見總統，呈遞到任國書。[illegible]

[illegible]

社論

日本的兩面政策

——為日人與中共簽訂貿易協定事

日本貿易代表團七日抵達了台北，於今日舉行中日雙方一九五八年度的貿易聯制，而本月五日，日本國會議員促進日中貿易聯盟，日本國際貿易促進協會，日本國際貿易促進委員會在北平簽訂了「第四次中日貿易協定」。特就評說！我們十分「佩服」日本人那種左右逢源的兩面政策。

就這一事實說，日本明智之士也會自行感覺到日本對華的真正態度是什麼。這種做法已無所謂正義，無所謂感情、友誼，也無所謂未來的利害，只有一個大前提：唯利是圖。

誠則說，日本和中華民國交手的是正式政府代表，和中共交手的是「民間團體」代表，然而日本的政治制度，竟有兩個對外權力嗎？日本政府竟無權去干涉民間團體對外行動嗎？除非是「兩個日本」，一個是政府的日本，一個是民間的日本。

顯然，這所謂日本民間團體，和他們之和中共簽訂所謂「第四次中日貿易協定」，很難使人不懷疑是出自日本政府的兩面手段，等於丈夫縱使妻子實踐的「放白鴿」行徑，在日本政府方面，絕對不能以此來推卸應該負的責任的。

日首相岸信介對此事，五日下午在國會表示，政府對於日商人與中共所簽訂之貿易協定，雖予批准」，可是，六日在參議院預算委員會中卻說：「此項貿易協定與日本政府無關，如何履行該協定中之各項條款，應由簽訂者自行負責。政府在現階段，絕不承認中共政權。但此私人所締結之貿易協定，有由政府予以認可之必要。惟若非政府在行政上採取措施，則該協定將無法生效。惟政府之認可，不足以解釋政府對中共政權負有任何義務之關係」。外相藤山愛一郎亦有同樣的表示。那麼，實質上日本政府對於該所謂「中日貿易協定」，在他們所謂「不承認中共政權」的說法之下而承認了。這就等於不承認夫妻關係而承認實際姘居的合法一般，其矛盾滑稽，正是岸信介的道料。

對於這一事，雖然日本政府有共辯論的說法，雖然名義上不是政府的行為，但實質上仍然要日本政府負起直接責任來的。也雖然我們明白岸信介今日的處境，容有困難，但他這種「破壞國策」的「商人」巧辯，顯就，我們就不止認為他缺少政治魄力，而且迹近取巧，由這表現了他的玩弄小把戲，與因襲過去日本小器政客的作風。

同時，一部份日本人的短視，也值得我們驚異的。如日本朝日新聞對於這一協定，竟認為「眞有起死回生之感」，讀賣新聞，也說出了「向恢復邦交前進一步」的話，東京新聞且謂「日本貿易界要求簽訂第四次日中貿易協定的強烈願望，終於迫使日本執政的自由民主黨退讓了」。我們一方面同情日本人懷恨，而一方面則要問日本執政的自由民主黨究竟有什麼感想？他們所採取的究竟是什麼政策？

我們且看看那所謂「中日貿易協定」的內容，共要點除了規定有效期間一年內每方輸出入總額各為三千五百萬英鎊貨值外，為「進一步促進中、日兩國間貿易的發展，加強中、日兩國人民間的友誼」，這就含有濃厚的政治意味。共更具有政治作用的，第十一條規定，雙方在對方國家設置貿易機構，其任務有「調查和蒐集在國有關貿易和市場的情況」，「聯系和促進兩國間的技術交流」，這無疑是給予中共特務以滲入日本本土活動的機會。第十三條規定：「雙方努力促請本國政府儘早就中日貿易問題舉行兩國政府間的談判，並簽訂協定」，這就是中共指這一協定作為導致日本政府承認偽政權的橋樑。備忘錄中關於代表機構所屬人員待遇之第二項規定：「雙方給予對方商務代表機構所屬人員出入境的方便，海關的優待和以貿易活動為目的的旅行自由」，第三項規定：「雙方給予商務代表機構可以使用進行業務所需要的密碼電報」，這兩項，不消說是給予中共特務活動的便利。第四項規定：「商務代表機構有權在其建築物懸掛本國國旗」，對一個未經承認的非法政權而容許其懸掛「國旗」於本國領土之內，這是甚麼話！備忘錄更規定：「商務代表機構人數由雙方各自根據進行工作的需要加以決定」，那麼，中共就大可以大量派遣特務以商務人員名義自由進入日本了。由這看來，這是一個充滿了政治作用的協定，並不單純是一個貿易協定。根據這協定的發展，對日本而言，是非常可怕的。我們真不想到以機智素稱的日本人，竟會上這個大當。

我們可以預想得到的，如果日本政府真要執行這一個協定，容許中共所謂貿易人員大批湧進日本，則區區日本國土，日本所有的一切，將為中共人員所一覽無遺。而同時，直接間接使中共與日共之間勾結得更密切，而增加了日共的活動力，引起了日本社會內部的紛擾。並且，日本對於自由國家的關係，將亦因此受到不良的影響。此外，我們更看日本輸出給中共的貨品，據協定附表規定：甲類中的鐵道車輛及器材、發電設備、船舶、各種大型機械及精密機械，各種成套設備、鋼塊、鋼材、鋼板、鋼管、馬口鐵、薄鋼板、乙類中的一般機器及工具、各種鐵合金，這些大部份包括了聯合國議決禁運的軍事性物品。日本不曾公然協助了中共建設它的侵略武力，也公然違反了日本對聯合國所規定的義務。

無疑，日本這一作法，首先受到損害的是我國。我們不但認為這是日本對我國的重大侮辱，而且直是含有對我國敵對的意義。我外部發言人已就此對記者發表「堅決反對」的談話了，我們深望中國當局對於這一嚴重事件，一點苟且不得！

廣州市青年學生一批 被驅赴海南島墾荒

一年內每人開荒五至十畝

【本報特訊】廣州消息：廣州中共近又驅遣該市知識青年一批赴邊區及沙田地區墾荒。據三月四日中共「廣州青年報」指出：廣州「團市委」及市「青聯會」近又組織一批應市青年學生到海南島和中山縣等地去墾荒。第一批一百八十多人已於三月五日出發，杜絕南分別加入澄邁、屯昌、陵縣等三個「國營青年農場」。該報指出：第一批赴海南之青年一百八十人中，高中畢業生佔百分之四十七，初中佔百分之三十，其餘部份是社會知識青年。

這一百八十人中有十八至二十歲的學生，他們大多數是家在上學校的小學畢業生。「共青團員」佔百分之四十一。這一批青年「墾荒隊」員到海南島後加強勞動生產後，中共要他們在今年每人開荒地五畝至十畝。據稱又說：「另一批廣州市青年墾荒者三百五十八人，已於本月二十三日和本月一日分兩批出發到廣州市郊九佛和高田接去建立「廣州青年墾荒社」。他們是自己背着鋪蓋、小農具和糧食去參加墾荒的。據知墾荒社約有四萬畝，網大部分是山地。

加班前夕，中共要每一青年立下「志願書」或「決心書」：「將分配在那裡我就在那裡扎根生根」，據說有文件又說要做有生產知識的新型農民」「決不當逃兵」等等。事實上，青年赴墾區墾荒，均非自願；但升學、就業都沒有出路，又逼使非去不可。（日）

泰國警察總監發出命令 短期內肅清「阿飛」

京吞二府警方會商掃蕩計劃

【本報曼谷航訊】[illegible]京吞二府少年「阿飛」[illegible]計劃於日內[illegible]。

[illegible]

所部份創立小組內之酒店茶館執照，警局之意見，已獲得國資總署之同意，與國警方合作，因為國資稅總署簿冊一般非小酒店茶館執照，對國資稅總之收入影響甚微，但對治安工作卻有效甚大。

王實味攻擊中共文章 大陸知識界甚欣賞

今日大陸無異當日延安 「野百合花」現已人人爭讀

【本報特訊】大陸知識分子對於已死去二十年的作家王實味當年在延安所寫攻擊中共區黑暗社會現象的文章「野百合花」，目前甚為欣賞。據三月二十日北平「光明日報」透露：中共作家王實味當年在延安所寫用以攻擊延安風氣的「野百合花」一文，至今仍在大陸各地秘密傳誦，深入一般知識分子的人心，激發他們的反共情緒。

據「光明日報」一以「一脈相傳」為題的文章指出，有個署名王子野的作者的文章指出，曾經被中共斥為「毒草」，一再「批判」及「鬥爭」的「野百合花」一文的王實味，雖早已死去，但他的「野百合花」一文，至今仍在一般知識分子（包括共黨幹部學生和青年學生等）中間廣泛傳誦。甚至有人加以讚揚，一再欣賞。該一作者指出「野百合花」一文至今仍在廣大讀者的原因之一，是該文所描述的延安的黑暗，正與今日大陸社會一般黑暗情形相似，甚至今日黑暗情形尤有過之，致使一般讀者大有「深獲我心」之感。據稱，王實味當年攻擊延安「歌聲笑語」的生活形態；攻擊延安「大人物」、「大頭子」、「小頭子」、「進人對人的一點同情也沒有」。

未正式所謂「右派分子」對共黨進行猛烈攻擊的目標所在。因此，該作者指出：「右派分子」與王實味思想乃是「一脈相傳」。據說，王實味的思想根源是：[illegible]

菲律賓三寶顏漁民 傳捕得「美人魚」

謂係半人半魚且有頭髮 馬尼剌方面則表示懷疑

【本報馬尼剌航訊】據菲新社南三寶顏省巴牙瑪安社消息：此間居民於二月廿六日接到一項報告說，有一群漁民在本社某外海捕得一條「美人魚」，哄動一時。

根據該報告稱：該「美人魚」係在「用竹圍成的魚欄中捕獲。又據另一傳說：該「美人魚」形像半人半魚，有一小胸脯，有秀長「頭髮」和「高貴」的面容。

警長吉巴那說：他要趕往出事地點以證實該報告。

該報告亦稱：該等捕獲該條「美人魚」的漁民，當時欲加以釋放，因為一大群好奇的觀眾均爭相包圍觀看「她」，按該漁民亦只能在岸上遠遠觀望。

報告且說：該等漁人不把「美人魚」帶到岸上，是因恐他們的家人將因此而全部死亡。惟馬尼剌一部份人士對該報告表示懷疑。他們說：根本不會有此類動物存在。

岷市長陸遜下令 穿背心睡衣者 禁在街上行走

【本報馬尼剌航訊】馬尼剌市長陸遜於上月廿七日下令取締穿背心或睡衣在街道上行走。陸遜係致函衞生局長依加錫洛，要求切實執行該項命令。

陸遜稱：穿着背心或睡衣行走街道上，係一種不雅觀的事情，而且亦反映市民知識水準的低落。

另一方面，依氏接獲該命令後已通令各衞生人員注意此事，必要時可將違者拘捕。依氏同時警告商店店員必須穿着整齊服裝，絕不能穿背心接待顧客，尤其特別警告飲食店之招待員。

偽人代常委會批准 中共出賣航權協定

俄輪可自由駛入東北各河流

【中央社訊】據北平中共電台廣播，偽全國人代會常委會於七日下午批准了中共偽政權和蘇俄簽訂的「關於國境及其相通河流和湖泊的商船通航協定」。該協定係於一九五七年十二月二十一日在莫斯科簽訂。按照該協定的規定，蘇俄的船隻有權直接駛入黑龍江、松花江及其支流、湖泊以南至北的一千餘公里的河道上自由航行。

粵滬中共對教師展開鬥爭

揭露「右派分子」一批 由此反映知識分子均反共

【本報特訊】廣州消息：廣東中共目前正在省內各地中小學校中全面展開「反右派鬥爭」運動。現據三月五日中共「南方日報」報導：二十多天以來，已動員十六萬二千中小學教師進行「整風」，已在全省中小學校中「揭發出一批右派分子」及右派集團。[illegible]

中共「文藝報」（今年第三期，二月二十六日出版）頃透露：中共「整文風」運動正在進行的情況。據稱：自二月十五日起，在「作家協會」籌委之下，許多作家、評論家開始「整文風」，目前的文風中存在着八股腔，許多文章千篇一律，言之無物，也有許多文句冗長不堪。[illegible]

台灣工商界面臨困難

本報駐台記者：荊戈白

【本報台北通訊】西方國家目前正在遭受不景氣的襲擊，這股浪潮似乎已經吹到台灣來了。就表面上說，台灣在國外貿易方面，去年是很景氣的一年，外匯收入達一億六千萬美元之鉅。不過，在實質上，情況是不這麼樂觀的。外匯收入增加的主要原因是國際糖價上漲，而糖價的上漲又是短暫的事。除糖以外，其他物資的外銷，並無顯著的改善。

台灣工商業者幾乎都常處在艱難的境況中，不能全力適應國外的市場，以及進口的外銷，與國家爭取外匯的人，如有很多方法可以佔到便宜。外匯政策的改變傳聞已有多時，可是，據熟悉內情的人士說，改革一事恐怕為時尚早。

本地稅的苛重是工商業者的另一不幸，[illegible]之一，不過，如果工商業者因租稅負擔過於沉重而致疏忽了生產，也是有待考慮的事。若干財經專家近曾迭加指出，工商業者如不能逃稅，便無利可圖。因此，逃稅就成了目前一個十分普遍和十分嚴重的現象。

一般人民的購買力太弱，也是使工商業者感到困惱的重大因素。軍人、公務員、教員以及受僱的工人，商店的人，平時的消費，只有在過年過節的時候才收入較豐，而工商業者也往往可利用這幾個時期，獲一個喘息的機會。

但是，在另一方面，過一次新年，工商業者的痛苦卻表面化了起來。過年以前，一家大規模的自行車工廠——大東公司以擱淺於個別週轉，如果不是政府經濟給以援手，也許無法渡過難關而宣告破產。過年以後，很多商店都關門營業，直到元宵節，大家還有沒有開業。熱鬧的街道上，依然有沒有開門的店舖，門首貼着「整理內部暫停營業」的紅紙告白。

使市場大受震動的，是百貨業的翹楚大中華百貨公司之停業，這是台北市最大的百貨公司之一，因負債百餘萬元，週不到債主的逼債，於是也貼出了「整理內部」的歇業告白。

黑市利息的沉重，是工商業者感到頭痛的事。由於政府對銀行信用的嚴格管制，以及游資的不肯納入銀行，銀行經營缺少足夠的力量去供應工商業所需的資金，而工商業者乃不得不轉而向黑市借貸。目前的黑市利息，從三分到五分不等（新台幣一萬元，月息三百五十元至五百元），工商業者的償債能力，就已經夠辛苦的了。而且，貸款者隨時可以取定本金，也就是隨時可造成危機。

像大中華百貨公司這類百貨商店，還得與攤販爭，不能不說是一件奇事。原來，台北市的攤販為數不太小的一些來自大陸的商販，他們除了經營小本貿易之外，並無其他謀生之道。而他們做買賣的資本，是要維持生計的希望，因此，台北街頭就出現了[illegible]，可是面對一大群被迫無路的攤販，也只有睜一隻眼閉一隻眼了。同時，攤販小本經營，流動性又大，沒有捐稅負擔，也無法對他們課稅。攤販們沒有租稅負擔，又沒有維持店面的開支，貨的東西自然便宜，於是就形成正式商店的勁敵。以一條本地貨的牙膏為例，在店裏要買五元，但在攤販手中可能只要三元五角。只要不怕「有關顏面」，顧客都寧願向攤販採購。相形之下，住攤販生意興旺，商店反而門可羅雀。

從事製造業的工業家在尋找市場時，無不深感困難。政府對於許多種工業採取保護政策的，保護政策固然可以培植民族工業，收到局部利益不外溢的結果；可是工業利之所在，弊亦隨之，保護政策使國內工業的產品失掉與外國貨品競爭的能力，以與外貨爭取國外的市場。以人造絲為例，台灣一家工廠的生產力，每天達五噸之多，除了供應國內的需要之外，當然可以外銷，但是外銷的市場卻大有問題。合營的紙張，情形亦復如此。

水泥公司上年的盈利高達六千萬元，但在公私營企業裏是一個十分突出的例子，理由很簡單：水泥在國內市場上是供不應求的貨品，而水泥公司又是水泥業的獨占者，宜乎要賺大錢了。至於有關外銷的製造業，維持都很困難，更不必談盈利了。

總之，台灣的工商業者都正在困難的境況中掙扎，一般人無不希望於政府在政策上作勇敢而有效的改良，使工商業能得到一個光明的未來，從而提高大家的生活水準。

香港政府公告

為招請公務員事

茲招請醫務衛生處輔助醫務人員（醫院助理員）若干名，有關詳情，請查閱本日英文報紙。

一九五八年三月九日 政府物料管理處

獲要 快樂的效果

請用一具 柯達 徠丁娜 反光鏡箱

Kodak Retina REFLEX

EK-550

警告！

傷風是健康的大敵！

治療傷風的雙管作用！

1.經鼻孔 通過鼻部 停止咳嗽

2.經胸腔 透過皮膚 舒解胸悶

擦在胸腔喉部及背上！

VICKS VapoRub

利便新裝！低廉新價！

此新裝的維士傷風膏價錢雖然廉宜，但其瓶內的膏藥，則與舊裝瓶內的完全一樣。

維士 傷風膏

香港政府社會福利署佈告

為聘請公務員事

一、社會福利署現有屬於暫時性質之工務教師空缺數名。

二、薪額：每月底薪由二百八十五元起至四百二十元止，分七次遞加。

生活津貼：八十五元五毫（已婚而有子女）
四十八元四毫五仙（已婚）
十一元四毫（獨身）

三、資格：年齡在三十歲以下；持有香港英文中學會考文憑，或持有香港中文中學會考文憑而能操英文良好者；能讀寫中文及操流利粵語；如能說其他中國方言者更佳；學歷期滿加具有該等工藝之畢業證書或文憑；有教學之才能。

四、職務：入選應徵者將須負責教授下列科目，對此種工作富有經驗者更佳：
（甲）機器製圖
（乙）皮鞋製造

五、應徵者須由應徵者親筆用英文繕寫，將其學歷及經歷等詳細說明，連同證件副本，於一九五八年三月二十四日前送交干諾道中府防局大廈社會福利署署收，應徵人如在一九五八年四月三日以前未獲召見者，其應徵書可作落選論。

社會福利署署長

一九五八年三月九日

香港政府公告

為招請公務員事

（一）高級統計師一名；
（二）社會福利署招聘兒童事務副主任（女性）一名；
（三）教育司署招聘小學女教師多名；
（四）社會福利署招聘教導主任（男性）一名；
（五）社會福利署招聘教職員（男性）多名；
（六）徙置事務處招聘區長多名。

有關上述各缺詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

一九五八年三月九日

佈告

茲定於一九五八年三月二十日上午十時三十分在九龍加士居道三十六號南約理民府舉行官地若干段當衆開投，其中包括四段花園段地一段在大磡山截石灣而積九千一百一十二英方尺兩段在近坑口清水灣道段面積約萬英方尺一段在近井隅樹飛鵝山道之長瀝面積一萬三千八百七十英方尺其他詳細情形可參看一九五八年三月七日香港憲報或往南約理民府詢問

新界民政署署長彭德

一九五八年三月七日

香港賽馬會

本會一九五七——一九五八年度第十次（夜馬）賽馬會於一九五八年三月廿二日星期六，大賽一連三日舉行，大馬於九，至七日星期日下午十二時，定於下午十二時在跑馬地本會辦事處序，開始定於一九五八年三月廿二日星期六時至一九五八年三月……此佈

司理 安樂德

一九五八年三月六日

離職聲明

本行職員姚其任君，于今天離職，嗣後彼在外一切行動概與本行無涉，特此聲明

林源豐表行白

一九五八年三月六日

承頂生意啓事

茲遵照防瞞債目轉頂生意條例（第四十九章）第三項之規定，特通告如下：

頂者商人馬陞祥（以下簡稱出頂人）住九龍彌敦道七十二號二樓向在九龍深水埗石硤尾街五十五號地下用成利肉食公司字號經營肉食生意茲已定約將該成利肉食公司全盤的底招牌一切生財用具器傢俬物等一概頂讓與住香港灣仔道一百零四號商人徐旗存及住香港大石街十號地下商人劉寶璋承受（以下簡稱承頂人）於一九五八年四月十五日在香港畢打街怡和大厦八樓羅文錦律師樓交易承頂人將在上述地址用成利肉食公司字號（或承頂人認為適當之字號）繼續經營上述生意對於出頂人該成利肉食公司之一切債務承頂人概不負責此佈

出頂人承頂人雙方代表律師羅文錦律師樓啓

香港畢打街怡和大厦八樓

一九五八年三月七日

工商日報 介紹廣告 大字四十個 小字四十八個 五元九元 價廉效大

洪冠洲 醫務所 眼耳鼻喉專科 中環德輔道大中二二一號

九龍 中華民國僑務委員會立案 華商會計專校

招日夜各班新生 ①高級會計專科 ②商業簿記科 ③會計學班 ④成本會計科 ⑤高等會計科

上課日期三月一日 校址旺角通菜街一號 附設下午小學招生

葉柏衡 七代專醫 痔瘺 不用刀針用中藥根治痔瘺

何淑貞 婦科

劉惠珍 婦科 驗孕 廿餘年經驗

陳素娟 婦科

熊國輝 中醫 癬 蛇 疥

皮膚

虫

崔玉英 婦科

謝輝 皮膚瘡科

蔡德芬 眼耳鼻喉

樂的露 外用強身新約

黎少卿 婦科

陳淑英 痔

阿根廷的未來總統
否認將承認中共

最近得到共黨和培隆派的支持而當選阿根廷總統的佛朗第茲，向一個英國記者發表談話，否認他已決定在五月就職後，和中共建立外交關係，聲明這問題將來還得考慮。阿根廷對這問題的決策，大約要看英國所給的經濟援助多少來決定。

·古賦·

在二月廿三日舉行的阿根廷大選中，[illegible]

政策決於美援

[illegible]

國際剪影

與蘇談判裁軍 美國推出巨人

[illegible]

太空船設計獲解決

法拉盟「月球飛行」時的一切生理紀錄及反應，現仍在分析中，但專家已肯定，人類確可在太空船中生活。

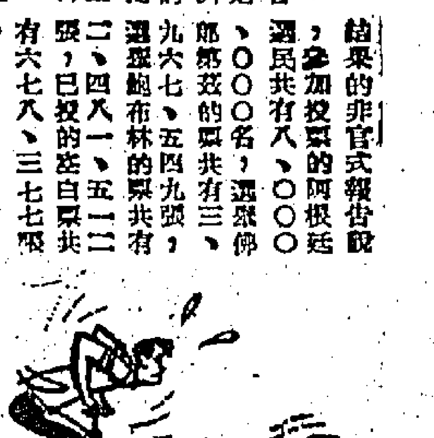
[illegible]

太陽炮之謎

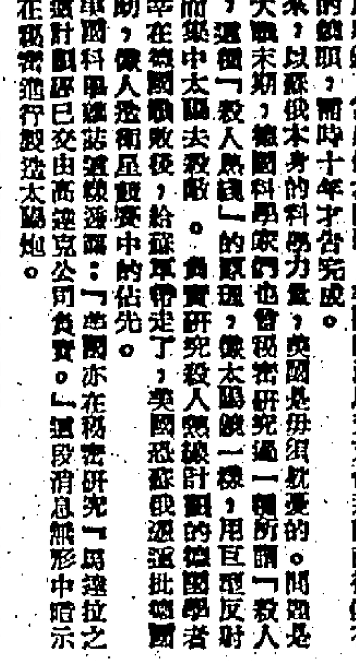
·夏風·

[illegible]

日本蘇俄通美濃部說：
蘇工業要趕上美國 尚需時十二個年頭



[illegible]



圖為太空人法拉爾鎖入「太空船」後，在出飛前的拍照留念。

人類旅行太空 不怕宇宙綫傷害了性命

[illegible]

考試院考選及格·歷任香港九龍各大醫院社團醫席·老牌婦科名醫 經驗豐富·診斷明確·實際醫病·包執見效·保証除根 專科 痔瘡 吳景全 專治痔瘡 脫肛 瘻管 便血 等症

專科 婦女病 廖秀瓊 九龍彌敦道五六二號·高打老道口單邊第一間

工商日報 分類廣告 每字大小三角 四十字起 九元

和信 催收租 廠房出租 啓事 搬遷啓事 馮氏宗親會 退股聲明 轉讓聲明 啓事 俊興石廠 承頂聲明

承頂聲明 訂尋 保弟自離家後，家人甚念，見字，請速回家。嫺清字 三月 出售 般含道巴丙頓道口 千安大廈 隨時部落 尚餘數入 廉價出售 付款辦法 務求方便 參觀洽購 無任歡迎 永興建築公司 洽購處 大道中33號三樓 電話三三二四〇

恆興建築公司新樓租售

利成 樓宇 價平 料靚 分層出售 現成樓宇 九龍彌敦道 格蘭大廈 庇利大廈 醫局街 大南街 一街 青山道 寫字樓 大廈 馬頭角道 璇宮戲院 英皇道洋樓 尖沙咀 大昌

顧客買樓需要什麼？ 章記 招牌老 價錢平 現貨好 地點旺 付款少 設計新 材料足 永生公司新樓租售 北角 馬寶道 香港仔 田灣街 登豐街 洽購處

美都大廈 北角英皇道轉角處 卅天交樓 麗都大廈 即可入住 聯合置業有限公司 柯士甸大廈 尖沙咀柯士甸路 十年付款 紅磡土瓜灣鴻福街新樓

海景大廈 統一大廈 華僑大廈 花園洋房 僑豐 大隆 青山道新樓 土瓜灣道 荔枝角道 興華街 青山道 順寧道 舊卑利船廠 高息樓宇

出讓 全層廉讓 理髮用具 廉讓 聘請 書店請人 聘男女教師 老珠婆 印度老申甸 醫藥 科 梁舜華婦科 謝健初 頭病 何麗貞醫師 婦科 是否有喜 一診便知 何子一醫師 白蝕 李冰妍醫師 婦科 婦科丸 黃意華 婦科 尚有分類廣告刊第三頁

本港新聞

山石硤尾至九龍仔 築路計劃決不改變 首批屋宇廿日拆遷

商店接通告抽籤分配鋪位 其他屋宇將分五六期拆完

【本報專訊】石硤尾區三〇一戶大遷拆，雖經該村村民反對，特聘律師向當局提出交涉，請求緩遷拆日期，但截至最近止，當局仍未有切實答覆。另一方面，據悉當局已決定執行日前之決定，將石硤尾大街首段式十一間屋宇，限期于本月式十日上午九時前將之拆卸，所有被遷拆屋宇的店戶負責人，業已接到通知，限令于明（十）日上午到該區徙置事務處抽籤，以便就地分配石硤尾新建兩幢七層大廈之舖位。但多數商店店主對抽籤分配舖位辦法，未表滿意，現仍堅持請求有關當局暫緩執行。

據悉：當局對開闢石硤尾至九龍仔馬路計劃，決依原定辦法執行，惟遷拆屋宇，將分五期至六期逐步施行，計第首期遷拆之街道，爲石硤尾大街九十二號至一〇一號，又由一一號至一三一號，共廿一間。至於其他街道，將列爲第二期遷拆。至被遷拆之舖戶，包括有米店、首飾店、舖頭伙食商店、雜貨店、飲食店等。至於居民方面，亦限期於本月廿日以前，須一律遷往有關徙置區，如不願遷往者，則將其徙置權撤銷云。

限本月底拆遷

筲箕灣山邊屋宇 居民請求街坊會援助

【國際社】筲箕灣工廠街山邊房屋居民，前月分別接到工務局通知，限期三月底拆遷，經聯同筲箕灣街坊福利會請求援助，自經該會據情代轉，迄未獲當局覆示，現再向街坊福利會請求轉向有關當局申訴。

居民以所限拆遷時間短促，特聯同八十四人簽名，再函街坊福利會，轉向有關當局申訴困難，請求延期拆遷。函中說：「工廠街一帶屋宇將於三月底拆遷，我們得到這個消息，心裡萬感不安，過去曾聯名請貴會轉向有關當局提出呼籲，請求收回成命，或延期實行，並妥予安置，直至目前，尚未獲得回覆之答覆。在這裡居住的我們三十伙，人數達二百的工人階級，每月所入，生活多發生困難，如全部居民，共有三百多人，我們多是低薪而且孩子衆多，平日入不敷出，一旦要搬遷，對於人口衆多的家庭，更不易找到居所；因此拆遷若一旦執行，每一家人行將流離失所。我們面對這種困難，特向貴會提出請求，請設法幫助我們解決以下各點：㊀最好請貴會名義，代表坊衆向工務局提出呼籲，請求收回成命，或展期一年半載，才予實行；㊁倘一定要執行，希望對全體居民作全面安置，並加設給予自建，指定搬遷地點，以便自建屋等；㊂目前徙置原是安置居民的辦法，我們人數衆多，將來倘要搬遷，可否獲得徙置的便利，請研究究竟有無明確規定；㊃本港當局對於拆遷地段的石屋與木屋居民，例有徙置計劃，對於全體居民，似可一視同仁，事前應予調查，指示徙置辦法，並給予我們作搬遷準備的時間，因目前未明底細，大家更加防範失措，希望貴會向有關當局請求解釋，並給予照顧與協助。」

英工黨議員 桑頓昨赴星

【本報專訊】英國工黨國會議員桑頓，於昨日下午乘國泰航空公司班機離港赴星。此行係赴星加坡考察棉織業。桑頓經過日本及韓國，預算在星加坡考察完畢後，將經印度返英。附圖爲英工黨議員桑頓與工聯會主席合照（本報記者杜攝）

英政府拒絕限制 本港棉織品輸入

認爲會影響本港秩序

【香港新聞社訊】「曼徹斯特衛報」今日對英政府是否應接納英國棉織界之要求而採保護政策之措施，表示懷疑。該報謂：有效之措施，將爲英政府規定印度及香港棉織品輸入英國之限額。惟英政府迄今拒絕採納此種建議。現在仍然有兩個理由，可以說明英政府不應改變政策之理由，反對實施輸入限額之理由：㊀印度將因而招致損害，而削減自英國之輸入額；㊁限制香港輸入，則可能以影響香港秩序之方法，使香港政治秩序之穩定受到打擊。

港九婦女團體 熱烈祝三八節

爭取平等自由造福社會

【本報專訊】昨日「三八」婦女節，港九若干婦女團體，紛紛舉行慶祝自己之節日，情形比之去年熱鬧。

港九四區，東區、九龍等三區婦女福利會，聯合慶祝「三八」婦女節大會，假九龍彌敦道酒家舉行茶會慶祝，各區婦女及來賓到會四百餘人，大會秩序包括唱遊、遊藝表演，至十二時許始散會。

大會主席團由馮慧雲、李何笑瓊、余黃妙瓊、陳馮執英、李陳倩華、沈黃妙環、林金娥、陳馮淑坤、葉素瑞珍、顏馮寶英、顧黃月芳、陸李嘉君、李方君瑛、鄒凌蘇芳、鄭黃寶英擔任。主席團主席馮慧雲在大會中致詞，略謂：世界婦女界，在四十九年前，美國婦女爲爭取女權，要求得到與男人同等權利，國際婦女界，就定三月八日爲婦女節，從一九一一年國際婦女運動開始傳入中國，於是我國婦女的地位漸提高，使數千年的束縛解除。今日之婦女界在此慶祝自己日子，實具有深刻之意義。又謂今日慶祝三八，應該要提高女權，及提高警惕，充實自己學識，及加強婦女團結，爭取平等自由，爲社會人類謀幸福，才是紀念「三八」之意義。

致詞後，繼由東區婦女福利會主席余盛紗宣讀賀詞，及由國際華人婦女聯會主席李千蕤夫人致訓詞。李夫人隨後接受獻花及頒發游藝獎品，最後由西區婦女福利會主席李何笑瓊致謝詞，及來賓黃陳殊夫人演說，始盡歡散會。

棉紡 印染 總會 港九棉紡織印染業總工會，于昨日下午八時，在荃灣又陵會九龍紗廠所舉行慶祝大會，亦在深井村會參加者二百餘人，會後有歌詠、舞蹈等節目。

大茶室舉行慶祝大會，到工友、來賓千餘人，國語影星白光小姐亦應邀蒞臨參加。時間，大會主席團主席與廣寫小姐領導行禮，並致詞呼籲全體勞工姊妹在慶祝此一偉大節日，應不忘淪陷鐵幕中痛苦無告的姊妹，一致爲負反攻復國的時代使命。繼黃寶琛小姐報告史略，白光小姐、梳捲主席彭麗海暨工友多人相繼演說，同多勸勉。大會并一致通過向自由世界各國、自由祖國、大陸婦女致慰電文，繼由白光小姐主持抽獎，會後觀劇行茶會及助興節目。

九龍 商會 婦女 又九龍總商會婦女部亦於昨晚六時，在會內大禮堂舉行首次慶祝三八婦女節大會，各理監事夫人參加，情形非常熱鬧。

九龍 市政 職工 九龍市政事務署職工總會婦女部，昨日下午八時，在會所禮堂舉行慶祝會，到有婦女會員及來賓等百餘人，由婦女部主任黃興主持開會，致開會詞，由副主任黃二妹致詞，兩氏對婦女節意義及婦女職工福利問題，多所闡述。會後茶叙招待聯歡，並有遊藝表演。

工團 屬下 各會 工團聯合會，亦於昨晚分別舉行慶祝。屬下之酒樓、茶室、百貨、西服、中西菜、飲食、紡織、樹膠、鞋、製衣、糖果、旅業等單位婦女部，則假九龍大中酒家聯歡。又香港婦女補習學校、大專學校、香港華商會計夫校、荃灣等亦於昨日下午三時假九龍彌敦道聯合舉行慶祝。

荔枝角街坊會，昨日下午二時，慶祝婦女節，由該會婦女部主任鄧月瑩致開會詞，繼由黃祥報告婦女節意義，並有遊藝節目助興，至十一時許散會。

巨獎小搖彩開彩

頭獎二〇七七八號 獲彩銀四十六萬餘元

【本報專訊】新春小富翁已於昨日誕生。週年大賽馬巨獎小搖彩，因賽馬結束，揭出凡六十三萬餘張。結果郭子猷之「雄心」，以一馬頭之差，擊敗鄭鴻鈞之「愛萍」，乘機此小富翁之運財寶子。開彩結果如下：

頭獎二〇七七八號，派彩四十六萬七千二百六十四元。
二獎一九三六二四號，派彩一十三萬三千五百零四元。
三獎二六一〇〇〇號，派彩六萬六千七百五十二元。
入圍獎十四個，每派彩二千元。號碼如下：

五三〇七〇三 二一四七八八 五六三九三 五七六八五九 二六六七五三
二九二四〇三 四七〇七二八 六一六四九 一四八四五四 六二五五一 一〇二八一九 三三四九一一 五六二二一五 六三一〇四五

（完）

圖片說明：港九三區婦女會慶祝三八婦女節，主席馮慧雲致開會詞。（本報記者肖攝）

防衛軍週年檢閱 本月三十日舉行

戰前義勇軍老同志參加

【本報專訊】香港防衛軍週年大檢閱，定於本月三十日（星期日）在掃桿埔港府運動場舉行。本年度之檢閱將頗爲特別，其中一原因爲有一隊曾參加戰前香港義勇軍之「老同志」參加接受檢閱。另一原因，爲紀念香港戰役殉職之香港義勇軍軍人。至於前香港義勇軍戰役陣亡部份亦將由該「老同志」隊攜同參加檢閱。檢閱儀式完畢後，該隊將於同日上午十一時致敬堂舉行紀念儀式時，致送花圈予教堂牧師，保存於教堂內。

香港防衛軍司令顧獲准將邀請未有於戰後繼續參加防衛軍之各老同志於本月廿一日（星期五）下午五時三十分前往堅利操場報到，瞭解有關檢閱之事項。各老同志又被邀於本月廿三日（星期日）上午八時三十分前往港府運動場，參加全副武裝之預操。（二）

世界教會服務社執行部長 威爾遜昨抵港 攷察難民狀況

【本報專訊】美國紐約世界教會服務社執行部長威爾遜，昨日上午由台灣乘港航公司班機抵港。此行係考察港九難民一般情況，並計劃訪問台灣及東南亞各國。又該會曾以十萬美元借與聯合國難民救濟機構，用以救濟香港自由難民之用。威氏在港訪問期間，將赴調景嶺，考察中國難民一般情況，以便將來同美國方面研究救濟工作。附圖爲威爾遜（中）與迎接者合照。（本報記者杜攝）

余國定夫人 昨晚講述婦運 男聽衆佔八成

【本報專訊】婦女運動協會昨（八日）假都爹利會所召開三八婦女節紀念會，主席余國定夫人演講「婦女運動」。到會聽衆約五、六十人，男性佔八成以上。余夫人在演詞中分八點闡述：㊀母系與父系；㊁婦運的萌芽；㊂時勢的演變；㊃「三八」底誕生；㊄香港的「三八」；㊅中國的婦運；㊆婦運在香港；㊇今日的婦女。略稱：原始時代本係母系社會，人但知有母，漸漸由男人取代。而婦女因受長久壓迫，而產生革命思想，戰爭之發生，使男子上前線，女子取代了男子的部份工作，漸漸改變了男輕女的心理。至一九〇九年三月三日，美國婦女參政大會首先提出男女平等，一九一〇年國際婦女大會成立於丹麥首都哥本哈根，定三月八日爲婦女節，呼籲男女平等，同工同酬。在中國，自一九一九年五月四日的「五四」運動以來，就以促進男女社交，打破舊禮教爲目的，在教育上平等，使女子同樣有表現能力的機會。在香港來說，似乎對參政無大興趣，現在僅一人爲議員之女性，本港之婦女團體，也純以福利爲出發，不大重視婦運。以前香港婦女協會上書，廢除蓄婢，廢止妾制，香港慶祝「三八」，以前曾一度沉寂，但由一九五六年婦女會推動而始，現在每年都有盛大慶祝。最後余夫人談到今日的婦女問題。繼由陳麗玲女士演講「男女平權」之重要性，隨即茶會聯歡。該會隨即舉辦班第三期同時舉行開學禮。（本報記者杜攝）

郵政局職員 餞別郵政司

獻贈簽名留念冊

【本報專訊】本港郵務司沙惠予退休，將於短期內榮休離港，香港郵局各部職員，以其在過去十餘年，對郵政業之貢獻甚大，並爲表示去思，乃于昨晚九時，假座酒家設宴歡送，參加者有香港各郵局職員數百衆，極爲熱鬧，迄十時許，濟濟一堂，氣氛歡愉，席間由郵政司沙惠予致詞，表示回顧余于一九五〇年初抵港時，發現郵局之陳舊及其組織未臻完善，使余感到有立刻乘坐下班輪回國之感，但當時職員已有改善之精神，使余決心留下，使郵局成爲一個完善的機構。余在過去兩年之香港服務期中，雖曾遭遇困難，但減一部份不合作及對工作不大感興趣之人員，換來之後，郵局之發展，還值得的，希望各職員能繼續奮鬥下去，爲市民服務。隨即由職員代表贈送紀念冊一本，以留念。（洪）

昨天七宗交通失事 兩人捲入電車底

幸有救生板救起僅受微傷

【本報專訊】昨日港九市區發生交通事故，共有七宗，其中有一小童一老婦被捲入電車底，幸爲救生板救起，不致斃命。

㊀昨晨七時許，佐敦道口有一輛巴士之尾部被一輛私家車撞及，幸無傷人。被撞之巴士HK四二九號，當時正滿載乘客，開往九龍城碼頭，至佐敦道口，因紅燈停於該處，不料尾隨之一部私家車，不知如何，撞向該巴士尾部，巴士上數十名乘客均飽受虛驚。但巴士之外，幸無傷人。私家車則損毀甚鉅，亦未受傷。經警察之後，該巴士已駛返車廠修理。

㊁男子嘉慶（住京華街）於六時許駕私家車行經香港茶樓時，因閃避途人，直衝向該處撞石柱上，結果車毀人傷，被送入醫院救治。

㊂昨晨七時卅分，住鵝頸街市時，被一私家車撞傷左腳，送入醫院敷藥後無大礙。

㊃一水警乙級警長羅劉，於昨晨八時卅分，行經軒尼詩道近東道口時，被一私家車撞倒，頭部受傷，送入醫院救治。

㊄洛克道近聚泰道之西處，一女童程寶珠，住軒尼詩道三九五號地下，被電車撞傷。

㊅下午四時廿分，有八歲小童奧聖泰由婦人吳晚鳳（五十八歲），相偕路過英皇道北角道口處，爲一東行電車所撞倒，雙雙被捲入車底，幸電車底有救生板，將兩人救起，事後司機煞車，在車底拖出兩人，幸祗微傷，後送院。傷者住北角道十一號A四樓。

㊆昨日下午二時四十五分，油麻地彌敦道四八七號門前巴士站，兩架巴士互撞，碰損少許，搭客有驚無險。互撞之巴士係行駛佐頓道碼頭至九龍城之三號線單層巴士（四六七四號）及行走尖沙咀至深水埗之二號線雙層巴士（HK一三五號）。當時該兩線巴士均由南而北，二號巴士在前，三號巴士跟後，當駛至上述地點之巴士站時，二號巴士因有一搭客上車，突然煞停，而隨後之三號巴士此時適開車，因煞車不及，以致向二號巴士之尾部撞去，三號巴士之車頭被撞損，幸未有人受傷。（錦）

圖片說明：郵局職員昨歡送郵務司沙惠予退休，並代表致送簽名紀念冊。（本報記者邑攝）

烏溪沙兒童村 昨歡送乾瑾鼐

【本報專訊】行將退休之社會福利署長乾瑾鼐夫婦，昨日由教勞士牧師陪同巡視烏溪沙兒童新村，特在村中舉行歡送會。到有社會福利署兒童組長張貴、基督教兒童福利會、勞士夫婦、甘比博士夫婦、楊品良、何德安、院生及教職員等凡千餘人。兒童新村全體兒童均齊集向乾氏夫婦表示惜別之意，在席上由該新村將一件象牙雕刻贈與乾署長作爲紀念。乾署長由烏溪沙歸途中，並蒞臨沙田主持信義會沙田頭公共會所開幕禮，大埔理民府葉樂廷、沙田鄉事會長等，均應邀出席觀禮。（乙）圖爲新村中學生代表致送紀念品與乾瑾鼐夫婦。（美化李景球攝）

油蔴地公司 派息每股五元五毫

【本報專訊】油蔴地小輪公司董事局，於本月七日議定，於四月十二日在佐頓道碼頭二樓辦事處，召開股東週年常會，提議分派一九五七年份下期股息，計優先股每股派五元五毫，普通股每股則派五元正。（東）

澳門來客 體內藏金

【本報專訊】昨晚六時，澳門輪由澳門抵港，駛抵碼頭時，緝私人員將一名男子帶往瑪利醫院檢驗，結果從其體內搜出黃金七條。

警探穿避彈衣包圍 大埔墟搜出藏槍

一男子被拘控搜出藏槍

【本報專訊】本月六日，九龍警探部探長陳昌鑑，偕同高級探目鄧光、幹探汪志強、鄭維、馬勤等十餘人，前往新界大埔墟搜查槍械，各人均穿上避彈衣，如臨大敵，結果在圍頭村搜出手槍一枝及子彈七顆，拘捕一男子，昨晨解控九龍法庭，被告蔡興，廿九歲，被控於本月六日在新界藏有MAUSER牌手槍一枝及子彈七顆，此案控方暫不問取被告答辯，宣佈押候四日再審。

落馬洲一鄉民 離奇中彈斃命

前日夜晚新界落馬洲附近，發生一宗命案，一男子被槍彈擊中要害，當堂斃命，其屍體已舁往殮房安置。據悉：死者係新界落馬洲附近鄉民，在出事時，該處鄉民於夜裡聞槍聲，但此種槍聲是常有者，因軍警制止有人偷渡，故時有開槍，惟死者則爲新界鄉民，似不是偷渡者，究竟被擊中之槍彈是何人所發者，尚在調查中。（錦、文）

週年大賽馬壓軸戲 「喜力寶」「翩翩」兩駒分獲鐵行西洋會錦標

「湯尼巴」爆大冷門獨贏派彩百元

【本報專訊】週年大賽馬，昨日爲第三天，亦即週年大賽最後之一天，仍是共賽十場，正午十二時開賽，計共賽十場中，大部份跑出熱門，只有第八場及出大小冷門兩場，全日並無紅證派彩。

第七場爲一又四份一英里長途，出馬九匹，路師周森之「雅夫兒」最熱，在獨贏票一千一百四十七張中，佔其式萬一千零十七張，其次爲邱達之「全能」，亦有一萬七千三百零四張，不料爲陳毅勝之「湯尼巴」以兩馬位勝出，而「樂誠」第二，「獨佔鰲頭」第三，加布羅夫周康所出三駒，俱能位列前茅，而「湯尼巴」僅有獨贏票式千九百九十七張，於是爆出大冷門，獨贏派彩一百零一元五角。其餘派彩，「樂誠」與「加利來」位置派彩亦有廿餘元。

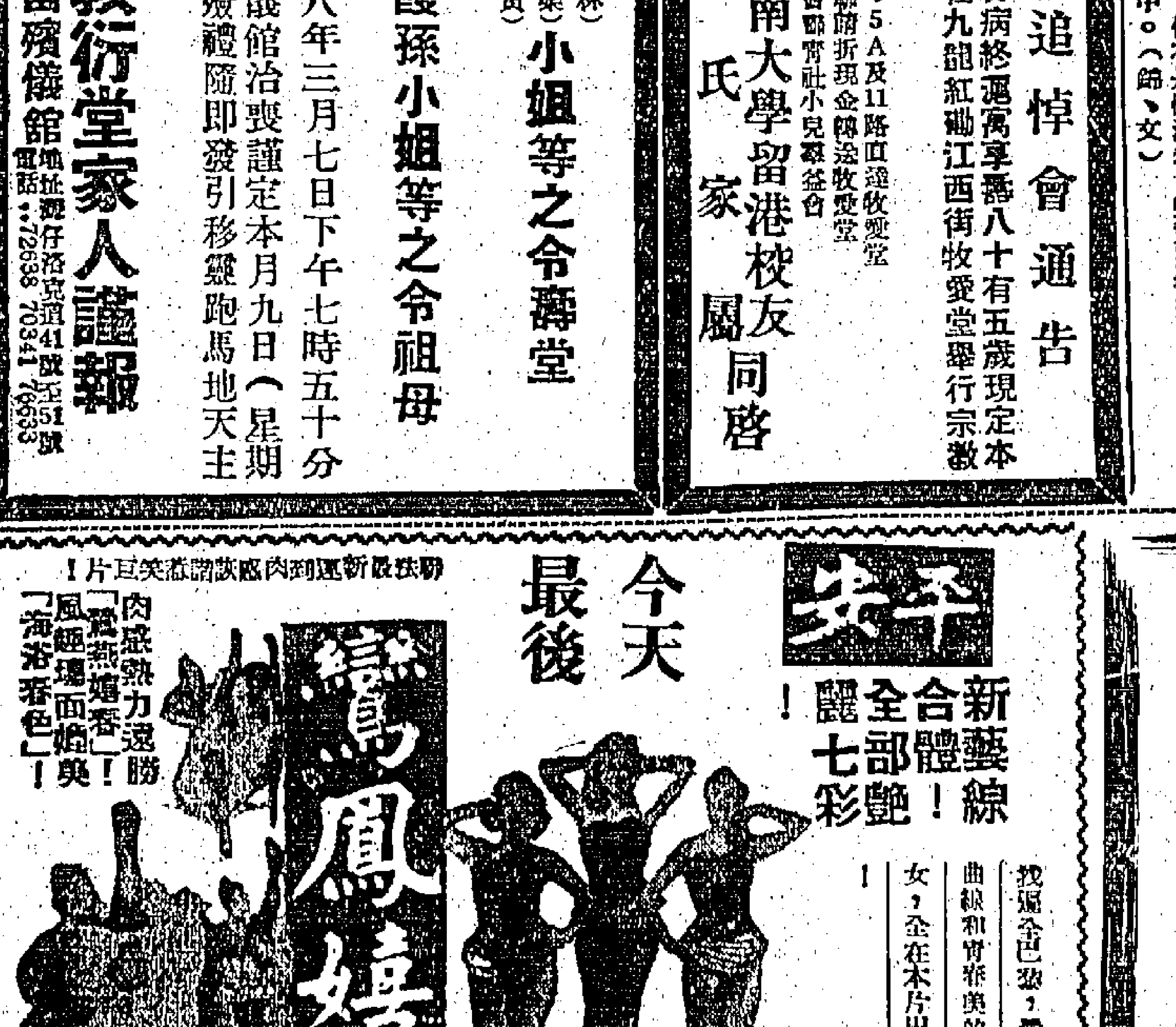
其次第九場第六班馬，出馬凡十四匹，在長途出賽，其大熱「喜力寶」結果以五千九百四十五張中之勝出，「冷門」與「黃金萬」「綠帥」「荷蘭」等均位置落後。「喜力寶」爲羅文錦之馬，獨贏派彩十餘元。

鐵行盃賽由「翩翩」勝出，「翩翩」獨贏派彩十七元三角，位置派彩乃有六十元五角。

又昨日位置派彩最高者，爲馬主郭子猷之「翩翩」，位置派彩凡十一元八角。賽畢由西洋會主席主持頒獎典禮，由郭子猷夫人主持頒獎，得勝馬主羅文錦夫人主持頒獎，得勝馬主郭子猷得銀盃乙座。

李母黃太夫人於西曆一九五八年三月七日下午七時五十分魂歸天國享壽六十五歲奉移萬國殯儀館治喪謹定本月九日（星期日）下午三時正在該館大禮堂行大殮禮隨即發引移靈跑馬地天主教墳場舉行大安所及安葬禮謹此報
聞
少爺 惠屏（適林）枝（適梁）貞（適黃）小姐等之令壽堂
孫少爺 燕霞 孫小姐等之令祖母
文主 照煦 藻裕
幼主 志強 明
鼎惠懇辭 如蒙賜唁 請折現金 撥充善舉
治喪處：萬國殯儀館 地址洛克道41號至51號 電話：72838 70341 76633
李敦行堂家人謹報

鄭洪年先生追悼會通告
鄭洪年先生於本年二月廿五日病終滬寓享壽八十有五歲現定本月九日（星期日）下午三時在九龍紅磡江西街牧愛堂舉行宗教追悼儀式謹此訃告
親友
暨南大學留港校友
鄭氏家屬 同啓
注意：九龍巴士5、5A及11路直達牧愛堂 如送花圈輓聯請折現金轉送牧愛堂或九龍青年會暨社小兒蔬食會



本港新聞

市區住宅屋宇地價 十年來上漲十五倍

過去五年新樓增加平均每年七百間，二百二十萬人住于港九市區內，如要容納新增人口，每年需土地百畝。

【本報專訊】工廠地段需求甚殷，但去年政府部份已滿足，因政府已出售官地八十段，面積由一萬至十萬方呎不等。初時開投，競投者不少，競價每方呎二十元，其後已降至十或十二元。據官方報告，官地公開售出面積共三十四英畝，價值一千九百七十六萬五千元。由於購地者獲准分期付款，故年底時政府收入地價共二百二十六萬六千一百三十三元。

基於該地太小，及給予低價與非牟利性計劃以優先權，故祗少數土地售與市民建屋，至于未能立即使用者，係因人員缺乏之故，保留作將來之目的。

由一九四七年至一九五七年間，一般而言，住宅屋宇地價上升十二至十五倍，比之在大廈地段尤高，工廠地價之增加比較輕微，但已增加八倍。工廠地價之較低，係因有所限制。

政府年報指出，地價上升率各地情況雖有異，但一般係向上升，一九五七年之另一特別情形，係小地盆需要增加，特別是工業，故許多舊工廠地已劃分。對于無限制之工業地，多劃作住宅，而在其他較廉地價之區另行建廠。

樓宇係傾向于更高，及更小的住宅單位。年報指出，大廈分層出售已成普遍現象，高樓改建，業主願付出賠償與住戶，每方呎十五元至二十元。

關於本港居屋情形，年報指出，市區屋宇大部份過於擁擠。戰前有樓宇八萬層，光復時有一萬六千層被毀。目前本港人口有二、六七七、〇〇〇人，新樓每年平均有一千間，許多係因舊樓被拆，故實際過去五年間每年增加七百間，其中大百三十間為住宅。

截至一九五七年底止，有二百二十二萬二千人住于港九三十六方哩之市區內，其中大部份又住于緊縮區之十方哩內。二十二萬九千人住于徙置區，三十二萬五千人無正常住所，其餘一百六十六萬人住于平常樓宇中。

在政府協助之下，香港房屋協會現有樓宇及平房一四五五層，容納八千八百人。該會現有及計劃中之計劃如下：㈠紅磡二五四層，現有六八四層及廿五間商店，有居民四二八名。㈡上李屋，有二百七十層，住一千四百人。㈢北角邨有平房一八四間，住一〇三二人。㈣馬頭涌有平房九十層興建中。㈤東頭邨有樓宇九十一層，可容三八三人，第一部份已完成，第二部份正在建築中。㈥宦塘，建一千層樓宇中。㈦大坑將建四六九層，七千人于六層高之樓宇中。

此外，香港模範屋宇會完成二百八十層。一九五六至五七年，私人投資建一億零三百萬元，政府投資三千六百萬元，因此人口年增十萬，且自然人口增加仍會上升，在不久之將來，須每年百畝面積供作住宅。政府用于及行政地段，一九五七年中，估計約有二百英畝。以平均每英畝住一千人計，即使以每年增加七百萬人，亦須每年備地百畝。

圖片說明：德成大廈昨日奠基，圖左為高可寧夫人，右為高國輝君。

十七層德成大廈 昨日奠基禮

高可寧八十明壽 家人捐巨款行善

【本報專訊】德成置業有限公司在德輔道中二十號興建之德成大廈，于昨（八）日下午三時舉行奠基禮，到賓客甚眾，有中外嘉賓、政府官員、香港商界名流、工商界領袖、社會聞人等。

該大廈為十七層現代化建築物，為本港最高建築物之一，由高可寧夫人主持奠基。

興建大埔林村引水道 鄉人恐斷灌溉水源 鄉政首長已加注意

【時代社】新界大埔林村鄉鄉民，近日以政府擬在該村興建引水道，引山溪水源至大埔水塘，恐斷絕灌溉水源，影響耕種，特開會商討，並請鄉政首長協助。

加山政府修理廠 改建摩天樓

小組會建議加速水利計劃

【本報專訊】政府財政委員會工務小組委員會之報告書，日昨已發表。根據報告書所載，本港工務工程已完成或可於一九五八——五九年度內完成者，計有：新工業學校，五間小學，新工廠及九龍醫院，火車站遷移之計劃，新填地之第二期計劃，及九龍醫院，水務局局所，大埔醫局，工務局工務局宿舍等。

修德托兒所 昨舉行開幕

【本報專訊】尖沙咀加連威老道修德托兒所，昨（八）日下午舉行開幕禮，由夫人主持。

寮國總理 過港返國

警察樂隊 公園演奏

【本報專訊】如天氣良好，本港警察樂隊將於今日下午在植物公園演奏。

英段路局革新

車站月台決加長

【新記社】九廣鐵路局為應付旅客需要，擬將各站月台加長，以便利乘客上落。

殷商陳濟軒壽辰 各界名流到賀者眾

竹林講經 增秀長老

澳門產品設法銷美

澳總督莊任週年紀念 盼望工商業繼續發展

【本報澳門專訊】澳門總督白覺理莊任週年，全澳官民，同致慶賀，昨（八）日各界名流前往道賀，並表示盼望澳門工商業繼續發展，使澳門產品銷往美國。

界限街禮拜堂青年團 定期在麗的呼聲演奏

僑光中學 新舊生聯歡

東院道官立學校 十八日接見新生

教育司署重申前令 嚴禁各學校預收學雜費

【本報專訊】教育司署近以本港有若干學校，未經當局批准，預收學費，特通函各學校校監、校長，重申前令，嚴禁各學校預收學雜費，如有違反，依照教育則例處理。

男子持刀尋仇 險些釀成血案

判款五十元另須簽保

【新聞社】一男子因懷恨被人毆打，持長刀往尋仇，幸有警員經過，將其拘捕。本月三日下午四時，一名男子手持一柄長刀在旺角一帶尋人，經警員截獲，帶返警署。昨在九龍裁判署提訊，被告承認控罪，判罰款五十元，另須簽保二百元，守行為一年。

昨日賽馬各場成績

第一場，置地讓賽（第九班馬）路程一英里一七一碼，出閘十四，時間兩分零一秒又五份之三，第一勝兩馬位，第二勝半馬位。

㈠羅麗 騎師陳杰 位置彩十一元二角
㈡佳友 郭子猷 十一元八角
㈢唯家 司徒寬 十四元九角

獨贏彩廿三元七角。搖彩首名三〇三六號，三千六百六十八元，次名四三五三號，二千零四十八元，三名二一七八號，一千零八元。

第二場，寰宇讓賽（第七班馬）路程一英里一七一碼，出閘十一，時間一分五十五秒又五份之三，第一勝兩馬位，第二勝半馬位。

㈠半咱 郭子猷 位置彩十一元七角
㈡凡布 洪榮康 七元九角
㈢依拾依拾 林國強 十三元式角

獨贏彩八元七角。搖彩首名九七號，一千九百零一元。

第三場，體育會讓賽（第六班馬）路程一英里三化郎，時間兩分三十五秒又五份之四，第一勝四馬位，第二勝半馬位。

㈠衛國將 洪榮康 位置彩六元
㈡脂粹 洪兆熙 八元
㈢牌兵 大元八角

獨贏彩十四元二角。

第四場，寶現讓賽（新馬）路程半英里，時間一分零式秒。

㈠良辰 洪榮康 位置彩五元三角
㈡太陽 布迪盧 五元六角
㈢鷹翔 布林利 五元四角

第五場，寶現讓賽（新馬）路程半英里一七〇碼，時間一分零一秒。

㈠龍京 郭子猷 位置彩五元九角
㈡醉翠 布迪盧 六元
㈢早上 林國強 六元六角

第六場，進行讓賽（第三班馬）路程一英里一七一碼，出閘十八，時間一分五十五秒又五份之式，第一勝一馬頸。

㈠喜力寶 蔡克文 位置彩九元四角
㈡雅馳騎 林國強 五十元三角
㈢偵錄閨 何國茂 廿九元

第七場，南方讓賽（第七班馬）路程一英里，時間一分四十八秒正，第一勝兩馬位。

㈠漁尼巴 陳毓鷗 位置彩十五元六角
㈡架設 布迪盧 廿三元八角
㈢加利來 羅沙 廿六元二角

第八場，西洋會讓賽，新馬，路程一英里一七〇碼，出閘六四，時間一分五十五秒又五份之四。

㈠圍國 郭子猷 位置彩六元一角
㈡金禧時 蔡克文 七元三角
㈢漢光 洪榮康 六元三角

第九場，東方讓賽（第六班馬）路程六化郎，出閘十四，時間一分十八秒正。

㈠賈樂來 梁寶歪 位置彩十九元一角
㈡挑節 陳杰 十元大角
㈢荷蘭飛俠 莊洪康

第十場，禮頓讓賽（第三班馬）路程一英里一七〇碼，出閘十二，時間五十三秒。

㈠唯心 郭子猷 位置彩八元
㈡愛伴 鄭閱鈞 十四元六角
㈢發先登 布林利 十元八角

獨贏彩十七元七角。（是場搖彩號碼另錄）

馬會昨公佈 馬匹升降表

【本報專訊】週年大賽馬昨晚結束後，馬會隨即開會，將三天出賽後之馬匹升降班次，予以評定，並新馬方面，則宋有鐵勵，此次升班方面，得升者有勇勝之「市國英雄」，由第四班升上第三班，及輕騎女郎僅第一班之「恒安」，由第五班升上第三班，而第二班將各升降班次之馬匹名單列下：

第一班 從心所願、恒安（由第二班升上）
第二班 青山、弦外音（由第一班降下）、喜力寶（由第三班升上）
第三班 市國英雄（由第四班擢升）、錦明山、蝴蝶、人之美（由第二班降下）
第四班 鄭煌、運伯（由第四班升上）、經榮登（由第五班擢升）
第五班 沙溪英雄、飛躍（由第二班降下）、實得、光輝、龍騰、不要緊、發育園五金（由第三班降下）
第六班 瑛國甘苧、鄧陣、暮隱門、復仇（由第四班降下）、賈樂來、簡偷勝利（由第六班升上）
第七班 安成勝、國王、協力、百萬獎金（由第五班降下）
第八班 恒輝、蟲牌騎師、香橙葛徐、旋動輪（由第六班降下）、夏雲月（由第八班升上）
第九班 莊嘉、加迪（由第八班降下）

播音電視節目

香港電台 上午七時報時，時代曲。八時報時，新聞，天氣報告。十時主婦節目。十二時報時，新聞。下午一時新聞，天氣報告。二時唱片。三時粵語長片。五時兒童節目。七時報時，新聞。八時新聞報導。九時新聞報告。十一時新聞及天氣報告。十二時完播。

麗的呼聲 上午七時報時，時代曲。八時報時，新聞，天氣報告。九時粵曲。十時節目預告，時代曲。十二時報時，新聞。一時兒童節目。下午二時新聞報導。三時粵劇。四時三十分英語短片。五時時代曲。六時新聞報告。七時報時，新聞。八時新聞報導。九時新聞報導，天氣報告。十一時新聞，十二時完播。

電視 七時開播曲，報告即日節目。七時十五分時代曲。八時英語短片「成熟之外」。九時英語短片「王女外傳」。十時新聞及天氣報告。十一時最後新聞，播音完畢。

九龍 荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半

六號、六號B、六號C、12號、12號B、五號巴士直達門口

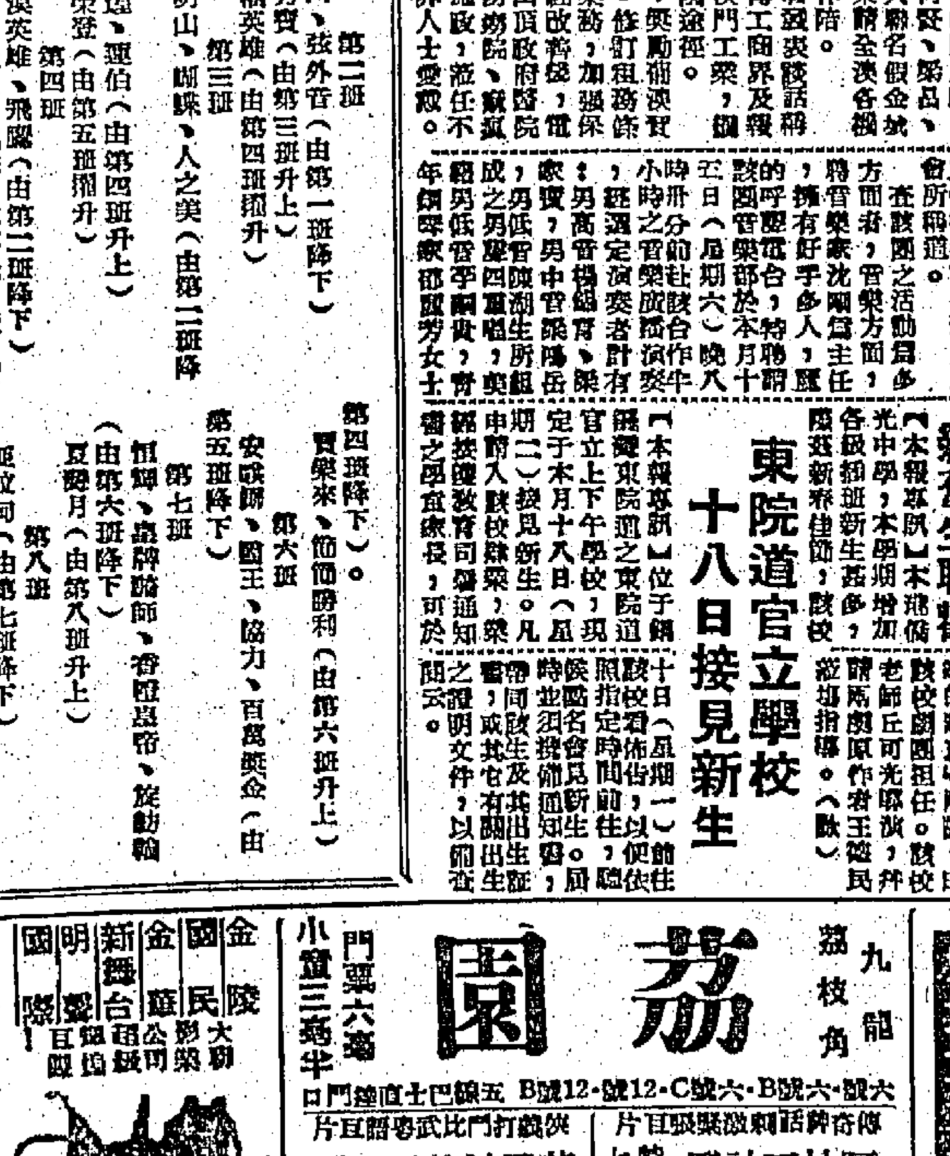
傳奇神話刺激緊張巨片 七彩特藝 阿拉丁神燈 柏西柯迪 主演 三時半 六點正 九點半 七點半

民族打鬥武師比武粵語巨片 黃飛鴻龍爭虎鬥 關德興 主演 三時半 六點正 九點半 七點半

荔園劇團 第三劇場 衛星艷舞 第五劇場 模特兒（演技）

西餐廳 兒童營養餐 機動遊戲 溜冰場 乒乓球

兒童卡通樂園 水上舞廳



本港新聞

鯉魚門外黑夜命案
男子離奇墮海失踪
一領港員被控謀殺
湖南輪血案驗貨員判罰

【本報專訊】前日香港鯉魚門海外，一名領港員陳元，在黑夜中離奇失踪。事後警方展開調查，並將一男子拘控，昨午十二時卅分，解中央裁判署李扶遠推事提堂，控以「謀殺」罪名。由北士帝律師申請將案押後三天，獲准，被告不准保釋，被告由羅冠英律師代表。

被告男子姓蔡，五十二歲，住嘉士打道一九三號四樓，乃香港政府註冊領港員，在港出世，有家屬在本港，被控「謀殺」罪名。內容指被告於本月七日在鯉魚門「新榮八號」上，在曳船將陳元推落海面，致陳元死。

死者陳元，又名陳國光，卅歲，中山人，是鯉魚門中華造船大廈九四八二七號香港領港事務所的老闆，與其妻及三子女，同居於英皇道三十八號五樓。據說他是在海員學校讀書出來的優秀學員。一九四九年開始在海事處考試領港員的牌照，因此他是一個有十年經驗的熟練的領港員，他的香港領港事務所開設已有兩個月。

又訊：本月四日，「捷輪」「湖南」號，由新加坡來港途中，發生血案。船上之驗貨員涉嫌傷害一得役身體，船抵港時，該驗貨員被警方拘控，昨晨解中央裁判署李扶遠法庭審訊，被判入獄六月，另罰款港幣五十元。

被告男子許兆榮，四十六歲，潮州人，住大道西四七九號四樓，「湖南」輪上之驗貨員，被控于本月四日，在「湖南」輪船上與事主發生爭執，嚴重傷害身體。據事主供稱：被驗乃一夾輪，來往新加坡及香港，當日該輪在海中，被告與事主不知何故發生口角，被告突執起一柴刀斬傷事主，當船抵港時，被告乃遭拘控。（駿）

官塘廠地十八萬呎
定明午開投
底價八十九萬批期廿一年
新界公地三幅亦同時開投

【本報專訊】香港工務司署撥出官塘新填地工業地段，由政府拍賣，規定在廿四個月內，建築總值不少過二百萬元之上蓋物，批期廿一年，由一九五五年七月一日起計，每年地租四千一百零六元，期滿後可續批廿一年，批地後三日內，須繳交地價，現定於九五八年三月十日（星期一）下午三時，在大會堂舉行公開拍賣。此地段位於官塘新填地第九十四號，面積約十八萬八千方呎，開投底價八十九萬五千元正。如欲索取詳細資料及查閱圖則，請向下列地點查詢。

又訊：新界區亦有公地三幅，定於明日開投：㈠下村地段五百七十二號，面積八千一百方尺，年租七十六元，底價八千一百元，可作興建花園屋宇之用，定期三月十日上午十時在大埔理民府開投；㈡網台山地段三百六十號，面積三百零八方尺，年租二元，底價卅一元，可作興建鄉村式屋宇一間之用；㈢網台山學校對面下村地段五〇六號，面積五一方尺，年租四元，底價五十一元，可作興建鄉村式屋宇一間之用，定期三月十日上午十時在元朗理民府開投。

社團動態

四邑總會舉行
就職聯歡盛況
新理事長關沃池發表演詞
盼會員協力發展桑梓福利

四邑工商總會，昨日下午七時，假座英京酒家舉行第五屆理監事就職典禮暨同人春節聯歡大會，到會嘉賓及會員數百人，濟濟一堂，新任理事長關沃池致詞。

開平、恩平、台山、新會四邑商工總會，昨日下午七時，假座英京酒家，舉行第五屆理監事就職典禮暨同人聯歡大會，並假座花園茶廳，舉行聯歡大會，新任正副理事長為關沃池、盧樹桐（鶴鳴）、李炳祖、夏傑榮等，當場選出名流嘉賓社會人士，各界領袖，有關係團體代表李子眞、李日光、太平紳士、各邑同鄉等到會，新舊理監事、新任正副理事長均致詞，並頒發紀念品於會員及來賓。新任理監事人選如下：關沃池、盧樹桐、李炳祖、夏傑榮、陳南昌、方富華、黃伯芹、陳玉泉、關叔壯、李湖清、新任正副理事長及理事、監事等，會員及親友等六百餘人，少長咸集，濟濟一堂，甚為熱鬧。

會上由關沃池致詞，略謂：本會成立多年，關係重大，所有會務之發展，均賴各位會員之協力，本人被推選為第五屆理事長，深感責任重大，所望各會員同人，今後本着團結精神，推進會務，為四邑同鄉謀福利，發展桑梓，共同為會務而努力云。

生藥涼茶商會
今日旅行新界

【本報訊】生藥涼茶商會，定今日舉行旅行新界，參加者，由上午九時在尖沙咀碼頭集合，乘車往新界各處遊覽，沿途遊覽風景，下午四時在錦田午餐，定有一番熱鬧。

女青年會設班
訓練康樂領袖
下月開課三月畢業

【本報專訊】香港女青年會康樂部，為培養康樂領袖人才，特開設康樂領袖訓練班，定期三月畢業，課程分為歌唱、舞蹈、遊戲、體育等科，由專家任教，上課地點在該會，凡有志於康樂工作之女士均可報名參加，報名手續及章程可向該會索取。（迪）

新會商會徵求
明日辦理總結
春節聯歡同鄉踴躍參加

新會商會第五屆徵求會員，辦理完竣，新會同鄉踴躍參加，本會成立多年，會務日見發展，該會為加強團結，擴大組織，特舉行徵求會員運動，成績甚佳，明日下午七時，假座廣州酒家舉行總結大會，並設宴款待各徵求隊長及會員，屆時並有遊藝節目助興，又該會春節聯歡會，定期本月十五日下午六時舉行，參加會員每人收餐費七元，現正接受報名中。

舉行餐舞會
慈善獎券公開發售
熱心人士踴躍捐物
華益會籌募善款

【國際社】香港華益會，為籌募善款，特於本月廿一日晚，假座香港大酒店舉行「星期日慈善餐舞會」，由港督夫人主持揭幕，並有慈善獎券公開發售，各界熱心人士踴躍捐物，獎品已由各公司商店捐出，計有各種珍貴物品，現正積極籌備中。

灣仔發利行昨晨火警
焚燒十五分鐘
損失達數萬元

【本報專訊】昨晨三時十分，灣仔高士打道二二六號樓下發利行，突告起火，焚燒約十五分鐘，火勢熾烈，招牌橫額中間部份被焚，門口之貨物亦被焚毀一部份。當消防人員趕到時，該店已被焚燒，幸消防人員施救得宜，火勢未有蔓延，火場附近之住戶，亦無人受傷。該店為經營洋服及百貨之公司，損失約數萬元。（百、乙）

圖：李俊雄林愛鄉新婚儷影

一名獄吏被控
代犯人家屬帶款到監獄

【本本港訊】一名獄吏涉嫌向犯人家屬索取款項，帶返赤柱監獄，結果遭警察局拘捕，案在中央裁判署李扶遠推事前提訊，被告否認控罪，因法例規定，法官押後宣判。

被告王保祖，二十七歲，獄吏編號四八六，住獄吏宿舍。被控於本年二月十六日，在恩平道廿六號地下，身為獄吏，未得監獄長許可，企圖將三十元帶返赤柱監獄，被告繳五十元擔保。

主控帮辦陳少順稱：當日被告往恩平道廿六號地下找一名犯人李洪之七十歲母親，被告謂是代替李洪向其母索款三十元，因李洪企圖此款，李洪之母不信其言，事後被告離去，其後李洪之母到警署報告，始將被告拘捕。被告亦不承認犯罪記錄。主控又謂：被告因犯此案，故將會被解職。（駿）

殷商李頌齡作壘翁
昨假中國酒家宴客

【本報專訊】本港殷商中國商業公司東主李頌齡君，昨日在中國酒家，為其三公子俊雄與林愛鄉小姐舉行結婚典禮，賀客盈門，盛況空前。

新郎李俊雄君，年少英俊，畢業於本港培英中學，新娘林愛鄉小姐，出身名門，為同濟中學高材生，郎才女貌，佳偶天成。婚禮由中外嘉賓證婚，到賀者有：東亞航空公司經理王光輝、北歐航空公司經理西庇、菲律賓航空公司經理卡拉、日本航空公司經理鄭炳坤、泰國航空公司總經理彭金、印度航空公司經理古拉、英國海外航空公司經理山加、澳洲航空公司經理夏富、荷蘭航空公司經理貝也等，冠蓋雲集，一時稱盛。

又該會為向社會人士表揚該會成績，特舉辦慈善獎券，獎品已由各界人士捐出。該獎券發售日期由本月十一日起至三月十六日止，每張一元，凡捐贈者均可得獎。該會並定本月廿一日（星期五）下午六時，假座半島酒店舉行聯歡餐舞會，由港督柏立基爵士夫人主持。

籌募擴校經費
鐘聲社物會今日揭幕
正副社長夫人剪綵

鐘聲慈善社學校，為籌募擴校經費，定於今（九）日假座西環鐘聲學校（四大馬路）舉行，各大商行號捐助物品甚多，以供換物，現該社各理事、社員，正在會場中佈置工作，各項事務已告就緒。定於今日上午十時，由正副社長夫人主持剪綵揭幕，屆時並請港府官員及各界人士到場參觀，會場內分為各部，物品琳瑯滿目，並有各種遊藝節目，以助興趣。

譚氏宗親
定期春讌

香港譚氏宗親會，定國曆三月十五日（星期六）下午七時，假座上環新光酒家舉行春節聯歡大會，席券每張八元，歡迎各宗親踴躍參加。

林西河堂籌購新樓
原有會員從新登記

中華林西河堂總會，自成立以來，會務日見發展，現該會為擴展會務，決定籌購新樓，並將原有會員從新登記，凡原有會員，須於本月內到該會辦理登記手續，逾期作為自動放棄論，該會並歡迎同宗加入為會員。

沙頭同鄉會
舉行會慶

香港沙頭同鄉會，定於本月十五日下午五時，假座英京酒家，舉行第三十一週年紀念會慶，並舉行春節聯歡大會，歡迎同鄉參加。

扣東拉西集

善用而棒

我們有揮棒的權利，即有打狗的權利，但隨便亂揮，這棒又有什麼價值？

據說，老報人成舍我先生於新年寫了一篇「狗年談新聞自由」，文中有這麼一段：「六十年前的戊戌，是清廷存亡與敗的關頭……戊戌這一年，擺在清廷面前的兩條路：一條是興存，一條是衰亡，那拉氏及其黨羽所要走的，卻是後者。」舍我先生在今年狗年說了這一番話，說得很有感慨性。

文化工作而奮鬥的人，值得國人敬佩的人。成先生由大陸走到香港，由香港走到台灣，艱苦地創立一所「世界新聞學校」，造就不少青年人才。在今日自由中國智識分子中，像成先生那樣的人，可謂不可多得（我和成先生並無一面之雅呢）。但奇怪的，因為成先生這篇文章的一些句子，竟引起一些人認為「亡國主義」，說「在民國卅三年，給兩以干支計是甲申年，於是有些亡國主義者」。

我們常常說，要為國家做事，成先生說的這一番話，為現代民主政治言論自由的「偶語棄市」，作為一種「亡國論」呢？……

善用而棒，我們有揮棒的權利，即有打狗的權利，但隨便亂揮，這棒又有什麼價值？

骨骼的秘密
人體中最奇妙的結構
摘中

骨骼就是人體中奇妙的構造，非僅造成支撐的功用，而且也是不可思議的。

有人說骨骼是死的，實際上它不是死的，而是非常活潑的東西，在人類的構造中，「最活」的人體組織。當外科醫生割開肌肉時，它便會流血，一切受了損傷之時，也會流血的。骨骼在受到創傷時，會和皮膚一樣，慢慢地發生癒合作用。

人體內的每一塊骨骼，都是充滿了不停地補充，和新陳代謝的細胞，這種活動，在一個人的一生中進行着，而且骨骼的形狀是經常在改變的。

表面上看來，骨骼的生長，比之樹木的生長是不會更為神奇的，但是實際的情形卻是頗足令人驚異的。骨骼不是胡亂地生長的，但是骨骼的形狀也是經常適合它的用途。

一個骨節就能支持身體的重量，而且還可以在數十年內不停地運動，這實在奇妙。

一條纖細的神經，或用來夾持肌肉和韌帶的，也是一條神奇。

半靜家地帶
日儿

由明天開始，一連舉行十二天的第十屆香港節，獲名參加之學生已超過一萬二千人。

香港人除了熱心足球、賽馬之外，恐怕就是看賽艇了。

由農曆新年到現在四元至六元。

×　×　×

市面上「米貴」上漲，「米價上漲至每擔卅元」之說，並不是這麼一回事。

×　×　×

芝加哥市議會最近新建成，議員們認為那裏新聞記者席的設計比較好。

共實新聞記者，在香港已有先例了。

幸福的天使
原名：小婦人

艾偉德想起了辦法，她要想辦法才能入了神學院，三個月後，她便向院長提出要到中國去了，但是很令她失望，因為院長的回答是頗令人氣餒的。

「你知道嗎，艾偉德，」院長無可奈何的說：「年齡對於學習語言是一種很大的障礙，你再學習兩三年然後去中國傳教的話，那時你不是快要到三十歲了嗎？這對你是很不好的。」

「我明白的，請你告訴我吧，院長。」她毫無表情地看着院長。

「因為她第一次遭到失敗了。」

「你不要難過，像你這樣的女子，在英國不是還有許多工作等你去做嗎？」院長知道了她內心痛苦，希望能夠給她一點安慰。

「還有許多工作等我去做嗎？除非迫不得已，我是決不會再去做飯堂的侍女了。」

「我明白你的，艾偉德，現在我有一個可以幫助你的方法，不知道你願意嗎？」

「什麼？院長，請你快點告訴我吧！」

有兩個剛從中國退休回來的年老傳教士夫婦，他們是需要人照料的，你願意擔任這份工作嗎？」

「使她沮喪的話，她想照料一雙年老的人……」

起居，又與當時的侍女有什麼分別呢？她不是永遠也沒有會去中國嗎？她不是已經決定過，在她的生命中，要做出一些有意義的事情嗎？

不久，她還是立刻要到中國的念頭漸漸甦醒了，她要學習語言，靜靜地等待機會的來臨，最後，她找到了在中國的願望，但是在始終未達到這個地方，她還能夠做些什麼呢？

雖然她還在努力地準備着，但是在她的心中，一天，她又怎能不耿耿於心呢！當她在病床上，一想到這些的時候，她照料着她的年青護士，溫和地去安慰她。然而，有一天，一陣狂笑，又突然而來了。

在床邊負責照料她的年青護士，她又找到另一份更好的工作：不過數個月工夫，她又在南威爾斯的天鵝區，接近到中國去的工作。在南威爾斯的天鵝區，她居然當起一個「救苦人」來，她不是一個普通的救生員，而擔任拯溺工作，而是在阻街女郎出沒的天鵝區，去拯救那些因為生活而墮落沉淪的人。

她又笑了，當「拯救姑娘」是一件有趣的事情，她的笑容，處處使她受到歡迎，她也在一夜又一夜，她在她所屬的地區內活動。

其實，她自己紙不過二十六歲，又怎能把她們的困惑的問題，瞭解得清清楚楚呢！對這些在街頭流浪的女子們說，那些都是墮落的吧？一夜復一夜，她在那些地方走着，找尋那些在傳統觀念中，拯救那些甘心把她們的靈魂，但是在這些人們中間，她們有些已失去了自由，在這些問題中，她的存在有着根本上的不同點，她不過是個五尺高，一百一十二磅重，如果紙有她的背影，就是一個未成熟的孩子呢！在那幽靜的街頭，一群群體格魁梧的水兵，看見她的時候，醉氣衝天地把她叫來叫去，不過她以為她是在阻街女郎裏的，因為她們放縱的觀念中除了酒色、淫蕩和性慾的發洩外，是一無所有的。

如何安排汽車旅行
羅士拔

你可能使用你的汽車去作一次長途旅行的。那末，在旅行前便先要預備你的旅程，在旅行的中途，應用一些智慧，那你便應得很大的愉快與健康的保障。

有一些提議，看來似不甚重要，但它卻可能突然地變成為最有效用的。

一、如果最近六個月內，沒有檢驗過身體，你要去見醫生檢驗一下。

二、如果你戴眼鏡的，最好多帶一副備用的，或帶備你那張配眼鏡的光度表。

三、帶備一本救傷的手冊，和一套救傷的藥品。

四、一把刀和一盒火柴。

和孩子一同乘車旅行，要注意一些特別的問題，是車浪就是其中之一。五歲以下的孩子最容易暈浪，你的醫生會開給你藥方來解除它。

感覺疲倦，要打呵欠和輕微的反胃，就是暈浪的先兆，面色欠佳，面部拉緊，和嘔吐。如果病狀較輕，或初次的發生，你可與他的暫時停車來減輕病勢的加重，給孩子少吃些東西。

但次數不妨多些，排左方的座位最宜給孩子坐。

下面的法則對你可能有些幫助：

一、每行車兩小時，便把車停下來，讓大家活動和遊戲。

二、安放你的行李於後排的座位前邊，用毯或席把它鋪平，讓孩子得多些地方玩耍或小睡。

三、帶些玩要的玩物，有顏色的圖畫和書籍，孩子們喜愛的東西。

糖尿病者，在途中，他可能破壞了飲食和運動的份量，注意先向醫生請教，肝臟病者……

在初開一塊當路的石頭，它並不像是一塊便可以把握的了，它的安排既能妨礙三合土柱的骨骼之間，並無虛耗的空隙。

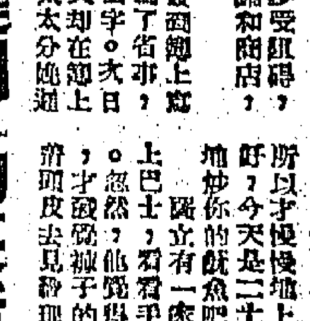
雖然骨骼是偉造的四，但是它卻是可以移動的少數人體組織之一。它還可以隨時貯藏，以備手術之用。現時各地都有骨骼銀行之設，這正足以證明它是十分需要之用。

現代的科學雖然進步，但是對於骨骼的神妙處，仍無法破解。在尋求到了生命的秘密之前，相信是不能打破這個謎的。

四、設意注重有安全規條，不可使孩子扒過或企立於座位之上，不可玩車門的把手或窗門的螺，不可把頭或手伸出車外，不可吃過多的糖果。

五、用大的水壺備飲料。

在公路上，有些人是需要特殊關注的：孕婦，在旅行之前，先與醫生商量，多數醫生都不主張在分娩前最後兩個月作汽車旅行的。



「遲到」的笑話
火星

值此競爭的時候，交通多受阻礙，職員往往遲到。因此許多機關和商店，都設有一個簽名簿。

有一個遲到的職員，在簽到簿上寫着「因大霧遲到」，後來者為了省事，便在那一欄寫着「同上」兩個字。次日，又是大霧，第一個遲到的職員卻在簿上寫「因太太分娩遲到」。

遲到的職員沒有看清，總共有二十五人同日寫「同上」。

有一家商店的侍應生，天天都遲到，經理便當面問他遲到的理由，他恭敬地答：「經理先生，我不過慢慢地睡覺吧了，跟着就慢慢地起床」。

所以才慢慢地上工，今天是二十一日，到三十日才慢慢好。

隔立有一家百貨公司的職員，他妙事地的數算，一個是職員，他遲到了，兩點鐘上巴士，看着手錶，知道上工一定遲到，忽然他覺得擠得褲子的前面，只好硬着頭皮去見經理，但到了才發現自己的褲子穿反了。

伯明罕某公司一個職員，在某天早晨打不開一瓶辣椒醬的木塞，果然用大力擠拍，把大姆指也擠進瓶頸，雖然他用力甚猛，但無法把拇指從瓶中拉出來，於是就誤了上工時間。為了證明他因事遲到，他便帶着那個仍然套着姆指的瓶子上工，老板稱他作「活招牌」，站在櫃窗三小時。

一個共門如市，倒吸引了不少主顧，古貨「職人欣賞」，新不由，把他當「活招牌」。

一、烏衣翹楚憶陳娥

隨英而謂之曰：「在昔娶婦者，定聘數年而後娶，納娶者，亦定聘一年半載，而始納之，此爲平常之事。今則事事要從新，事事求速成，不能以昔事相比。然要娶爲男女終身大事，亦宜折衷而行，大約要嫁之期，以定聘後一年內行之，不算太速，亦不算太遲，以定聘後三四月內行之，納娶之期，斯爲最適中者。汝以爲然否？」阿娥唯唯答。黃氏婦又謂之曰：「我非要求汝遲三四個月始嫁也，我願汝遲兩個月而後嫁，汝願意否？」阿娥以頭爲答。

容後而再議。

黃氏婦親此，知其答允之意，似出於勉強。又謂之曰：「聞老丁對汝所要求三事，件件答應，此男子似乎甚忠實。然在我之意，以汝年紀輕，見事少，我仍恐汝上老丁之當也。」阿娥聞而詫問曰：「汝要求三事，似皆係入門後之事，未免太遲，便宜老丁。我則謂三事之中，擇手與一萬元，須於入門前先交之。至不改名，及另娶問題兩事，尚可在入門後而行之。萬一老丁反悔，汝又從何得保障？」阿娥聞而動容，即問補救之法。

黃氏婦曰：「擇手一萬元，須以現款送交。」阿娥曰：「入未入門，先交擇手，不知老丁願意否？因我前曾與阿娘商量，未有言明先交也。」黃氏婦曰：「此即是汝涉世淺之故。凡男子追求女子，當其未成熟時，每有要求，無不事事應允，而待允諾保口頭，並無實據，迨至人已入門，彼乃託詞延宕，實行與否，試問汝此時從何而追之？與其貽悔於後來，不如早爲之所。此一萬元之擇手飾，總以先行過付，方不至上當也。」阿娥曰：「少奶指示此法，甚好。但我覺得前言不對後語，恐老丁以爲我反覆耳。」

黃氏婦曰：「汝不必以此爲慮。汝對阿娘傳語之說話，對於擇手飾，未有言明入門後始交，今要求先付，並無矛盾之處。汝又可於此事，以試驗老丁爲人，是否誠實？」阿娥曰：「如此辦法，於汝最爲有益。」黃氏婦曰：「照依從與否？」可不必計及，但汝不如先行提出。倘老丁不答應時，又另想一個辦法處置之。」

此公允辦法，務必使汝終身大計，我不得不代汝籌之。阿娥又問此擇手飾之公允辦法，照黃氏婦曰：「汝恐老丁不願以現款先行交付，而我替汝想出公允辦法，即由老丁將此擇手飾三日內交與少爺代存，由少爺作公證人，存於銀舖，而將單據交與你保管，老丁、汝之名字存款，於陳銀期已定，三日後由少爺交與少爺，此欵所以交與少爺，以公證人代存，以爲汝保存，此即雙方面均防有變幻，故以公證人代存，以爲汝保管。此辦法非雙方至公允之辦法乎？」阿娥聞而稱善。

女戒与女儒

李太白倒霉

請續

「唔——」祖宗之靈雖然不大開心，靜不下來？又坐下。「太白，你的心還是安下來？」「太白，是一個能靜的人啊！」楊安仁假笑着：「太白，想不想再從一次官？」

「想！」他坦率地回答：「我雖然老了，可是能得機會，總不見得在紙上吊死的！」祖宗之靈嘆了！他不能同意李白所謂「在他看來，李白的時代已經過去了」，如自日，已經沉西，再要擠回中天，必無可能！因此，他直截地說：

「太白，剛得又怎樣呢？長安方面，不會再要你了！」李白的意思是，「動不如一靜」吧！「不！」我的意思是，「我想再試試！」雖然我老了，可是，我的智慧還不會衰退的！宗之，我的目的在自用，並不是借此機會再入長安，我的人物！」楊安仁暢快地接口：「他是欽佩郭子儀的人，而你，是郭子儀敬的人物！」

「不管他怎樣待我，我只願他能用我！」李白激昂地說：「但用東山謝安石，爲君談笑靜胡沙——」他給出在永王璘幕府所作的詩句。

「但願你此次能夠成功！」祖宗之大笑了，拍着李白的肩膊：

於是，鼎鼎的李白在兩天之後，渡江北上了——江寧令楊安仁代他寫了一封信給李光弼。（待續）

今日聯賽續上演 巴士碰警察 愉園傑志對抗空軍

【本報專訊】今天甲組足球聯賽，有巴士對警察，及傑志與空軍兩場。因為巴士與警察都在聯賽有頗重的位置，故今後兩隊與任何一隊比賽，均被關係注意。目前警察與陸軍，分別在聯賽成績表上，居第七位及第八位，須可見警察的力量不會比我們想像的軟弱。傑志實質任中鋒，並與獅士圖練合拍之後，前鋒實有優良的表演，不宜輕視。巴士最近復得周少雄的效力，提高了推進力量，又得到鄭秀兆。最近鋒者在各大選聯賽，以對巴士各隊員保持最高水準，其中以劉添最為出色，可以稱為全港鋒一位中堅。目前巴士正在士氣旺盛之時，如非鬆懈的話，當可以大比數再勝警察的。

傑志對空軍于愉園。傑志最近在銀牌賽以二比三被南華淘汰，總算不失面子。傑志在那二週聯賽，以三比三的同樣比數，先後與警察及流浪打和。這對傑志的聯賽影響頗大，但在一般人的觀察，則認傑志有不注重聯賽的態度。現在傑志在聯賽只得無關，故在聯賽又應努力一些，以維持準軍的地位。空軍比賽十七場，僅勝四次，敗十三次，居于聯賽的末席，現在幾不多站在勢必降班的地位。空軍在第一循環，以○比三敗于傑志，今士氣消沉，再敗在意料中。（成曰）

（巴士隊）
郭有 陳志剛 鍾信佐
李炳興 黃國良 鍾…
梁 劉 鄭
（警察隊）
區士文 芬尼 周 …
（傑志隊）
（空軍隊）

台廬山女監隊 昨擊敗永康 今夫戰海濤

【本報專訊】自由中國廬山女子籃球隊，昨再擊敗永康，保持四戰四捷的長勝紀錄。今夕在麥花臣場與海濤作戰。廬山隊昨晚上陣，下午八時，由廬山隊先開紀錄，…

廬山隊昨在伊館與永康作第四戰，廬山以四十比廿五勝永康。

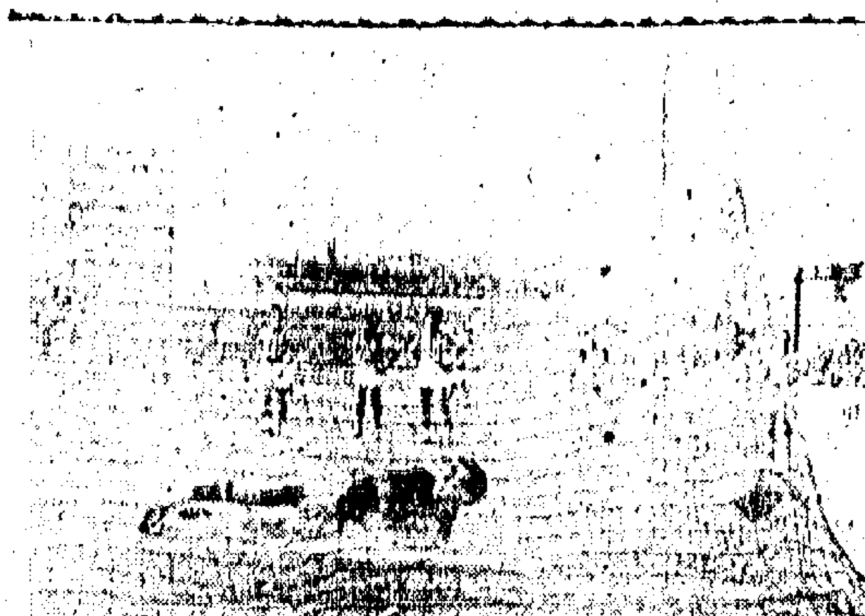
附錄雙方個人成績如下：

（廬山）

	投	罰	犯	分
蘇玉珍	二	三	三	七
劉滿娟	三	一	四	七
何亦可	五	五	一	十三
黃湘	二	一	○	五
黃彬彬	三	○	二	六
涂夢荻	一	○	一	二
總計	十六	十	十一	四十二

（永康）

	投	罰	犯	分
甄韻娟	四	二	二	十
楊麗霞	二	○	四	四
陳順玲	五	一	二	十一
梁頌儀	一	○	一	二
鄭穎琴	二	○	五	四
黃德常	二	○	四	四
總計	十六	三	十八	三十五



圖片說明：昨日足球聯賽，南華對東方，圖為東方劉大炎混亂中，由郭錦洪主場入網的一刹那。（本報記者攝）

南華學運會 今行揭幕禮

【本報專訊】南華體育會主辦的第十三屆港九學界田徑運動大會，定今晨十時假加路連山南華田徑場舉行揭幕，大會籌備已三十二日下午三時預賽，十六日上午九時舉行最後決賽。今日全部四十六個項目競賽，其中有十六項決賽，其餘卅項均屬預賽。屆時港九各校男女田徑健兒齊集一堂，想必有一番熱鬧景象。

我參加亞運游泳賽 昨在台開始決選
男百蝴蝶式溫兆明超標準 女百自由式區婉玲不及格

【台中八日中央社電】參加亞運游泳代表選拔賽，今日下午在台中市游泳池舉行。全國游泳會主持揭幕式後，比賽於明日下午結束。今日比賽節目共七項，其中超出選拔標準的僅有男子二百公尺蝴蝶式選手溫兆明，和女子一百公尺蝴蝶式選手徐與蔡，男子一百公尺蝴蝶式選手溫兆明，以一分十四秒獲第一，超出選拔標準三分十四秒，是二分五十秒六，超過了二分五十二秒五的選拔標準。徐為合省代表隊的主力選手，今日身穿三點裝束，入水後一路領先，以爆出冷門的姿態，贏得觀眾滿場喝彩。溫兆明是港僑代表，成績一分十一秒，超出一百公尺蝴蝶式的標準。女子自由式一百公尺比賽，合省選手高亞嘉和港僑選手溫兆明以六十秒的成績，同以兩名而區婉玲的成績一分十五秒八，已超出她過去在港比賽的紀錄，但尚未達一分十九秒的一分十三秒的選拔標準。

嘉山風光
·靜觀火·

台灣百靈隊，統計起來，是大成球迷，實實不算頂，原來春季大殺價，全場一律收一元二。

東方林尚義，新婚燕爾，來有落場，坐在名譽位和球友觀戰和談心，但皮的朋友笑問：「生雞仔」向過來人「鬥教」，東方一千頭佬都未來臨，晚東方大比一循東方痛失街亭，無而不行，東方痛失利，座上人皆嘆息，今時不同往日矣。

東方管理羅唐生，於開賽時始乘車趕到，據說此非來遲，乃是當水塘，嘉山跑馬地出汽車來去，亦馬亦波，據說「蘇碧」跑出，羅唐生特別得意，遊身在波場，心到馬場嘆！

當晚方未開紀錄時，東方各將紛紛炎在男戰下，撈底波擸於是大。

有愛馬人，亦有愛波人，山足球會戰，東南華不少搶面波位，一平二均有人贏錢之。人有三

南華足球部主任余日年，和賞漢客串，正跟阿余近來在球場步高升，當面在名譽位上談球經，但見余日年春風滿面，快樂也。

全場最有興趣的一球是南華隊攻東方時，劉子安一腳發炮，給「大番薯」截住，但「大番薯」不合時宜，撞了幾個翻，「牛屎」就面上搶球，「牛屎」「大番薯」飢不擇食，見「牛屎」面前抽上一腳，「牛屎」「怕食波餅」，以睇頂擋皮球，護一四出了奇蹟，皮球反彈向球門去，黄兆和正在門前阻擋，可是皮球飛已擸下，人們哄笑，以為抱頭鬥，當如皮球成劍，盆起月，從他的肩上竄了入網，這一個妙蹟，笑到球迷捧腹不止。

「牛屎」表演扯格，當他左扭右扭，扭到左側時，竟然扭脫了球鞋，恰巧馬孟雄出腳，當作皮球一腳，場中的觀眾是球鞋，使到球迷大嘩，但見「牛屎」不顧球鞋而上，球証一聲號令，指着球鞋去向，要「牛屎」穿回方許比賽。

愉園足球緊張 光華力挫港會

【本報專訊】香港會球場，昨（八日）有一幕頗為重要的甲組足球聯賽上演，由港會迎戰光華。因為兩隊同處于降班邊緣，故雙方均悉力以赴，爭取寶貴兩分，結果光華演出較佳，以五比二擊倒港會，光華贏了這一仗，自可稍減降班威脅，但如要擺脫厄運，仍須努力。

光華對昨仗兩分，實在非勝不可，無論在目前形勢上，在生死關頭，故雙方踢來，至為努力。開球後，即向港會進攻，當時光華所佔優勢頗大，但港會卻因前鋒不能把握，只能在射入一球，於是被迫退守，幸賴各守將拚命把守，得保不失，而以一比零佔先，半場一口氣攻入三球，更能於及至下半場，開球後十餘分鐘內，乃可以一比零佔先。

（愉園消息）參加本屆大會學校單位有：培正、新法、嶺南、喇沙、拔萃、九龍塘、小學、民生、聖類斯、西南、英皇、嶺英、華仁、太古漢文學校等廿一個單位，男女選手共五百四十三人（男子四百卅八人，女子一百○五人），參加人數較上屆為多，體育家分析，參加本屆競賽各校實力，培正中學仍保持上屆男子甲組冠軍隊伍，出作衛冕戰，喇沙、拔萃實力亦不俗，可予培正以極大威脅。

戰情經過

乙組賽雖甲組之…

港會開球，光華方即攻勢甚盛，十分鐘後，入營中，盧瑞麟傳出，港會門將出迎，盧瑞麟即行射入，光華以一比零佔先。五分鐘，林實堅頭頂高傳一球，與港會中鋒列地相撞，列地胸部受傷，被抬出場，港會旋有釘，須離場治理，直至卅二分鐘，始告重返。當後入後，光華由盧瑞麟攻入。光華在林寶堅離場後，光華以十人應戰時，港會調返防把關，乘時反攻，光華區內驚險迭見，惟港會射門術拙劣，近門咫尺亦告射高。四十二分，右翼比利截得一左翼，開來角球，近射入網，亦為林實堅以頭撞出，不多時半場完，光華以一比零佔先。

下半場易地續戰，光華即向港會猛烈攻，三分鐘後，馮俠飛頂入一球，成二比零。七分鐘，光華又攻入一球，左翼鄭文治射入。成三比零，港會門前……分鐘，光華盧瑞麟以二比零，巧由交盧瑞麟射中，港會以形勢稍佳，盧瑞麟射地波角入網，成四比零。港會以形勢惡劣，仍勉力攻。卅三分，光華外攻，港會急轉底下，乃將高傑移上前綫任中鋒，而以巫致冷任中堅，加強進攻力，港會開球後，竟趨射入一球，光華將球交與林實堅時，被近射入，遂打破光蛋，成一比四。卅五分，盧瑞麟再

昨日加山足球賽 南華勝東方 八比一戰情一面倒

昨日足球聯賽，有南華對東方，東方不敵南華，乃是南華首次在加山應戰，在第一循環時，東方以八比一敗給南華，昨天也吸引了過萬觀眾，南華開賽之初，即將東方壓迫在禁區內，但未能射入，昨天球場的秩序雖佳，但球賽的景觀並不甚壯觀。南華在大半時間佔優勢，四分鐘，李育德首先射入一球，東方劉大炎傳球于右翼之側，南華何祖揚之…

…南華以八比○擊潰東方，半場南華以四比○佔先，下半場再攻入四球…

台稻江女壘球隊 昨勝港聯 今戰華聯

台女子壘球隊稻江隊，昨日以壓倒姿態，在京士柏場獻技，第一場比賽以一比一平手…

江隊赴港以來，昨日以五比四擊敗港聯，今天下午繼續在九龍京士柏場與港聯比賽。柏場下午二時賽稻江隊對香港華聯，開聯賽成績方面…

（港會）
林 李炳良 黃漢忠 吳寶發 郭文治 …
（光華）

雙方陣容如下：（光華）

今日足球秩序

（甲組）
傑志對空軍
巴士對警察

（丙組）
巴士對陸軍
軍醫對中華
（乙組）
…

下午四時 香港會球場
下午二時半 界限街場
下午四時 香港會場
下午二時半 界限街場
下午二時 跑馬地場
下午三時半 跑馬地場
下午四時 跑馬地場

單打乒乓 今繼續比賽

【本報專訊】乒乓總會主辦男女子單打賽，昨日在太古球室，其中有洋將參賽，依期舉行，雙方戰況頗為緊張，比賽結果如下：

今日下午在太古球室舉行，時間由上午九時起，今日乙組比賽，仍有廿六場比賽。

昨日結果如下：（國）…

昨日足球賽

（甲組）
光華勝港會 五比二
南華勝東方 八比一
（丙組）
南華勝東方 二比○
（乙組）
嘉山勝電車 三比○
南華勝抗戰 三比○

聯合訪澳

三大冬泳團

香港政府蒸員會多泳團、中青冬泳團、東方聯合冬泳團…

京華 麗斯 東方 百樂門

今天仍映 全部來港賽馬片 亞馬來
匪戰 馬來亞

國際飛龍黨 TIP ON A DEAD JOCKY

蓋世奇俠

豪英世亂

香羅塚

透鬼門關

金陵 國民 金華 新舞台

潘靈蕊 非島戰 滿春 里島 巴 阿飛王 劉 獄 匪戰 警

人心博人心 亞瑤 嫁亞蘭 好合花園 情劍底 鴛

寶光

今天大盛映 摩登時代 卓別靈 片上中文 全部笑佬作

新世界

今天映 春戀 APRIL LOVE

紐約·大世界·好世界

河孃淚 單騎七虎戰 灰衣人

明天公映 百戰鐵騎兵 銀鞭三俠 坦克雄師

間諜蕩婦

全部伊士曼七彩

中國聯合影業公司出品

地下火花

根據檔案上銀幕紀錄

張仲文 金峰 合演

東樂

早場七彩卡通

環球公司一年一度百萬金圓規模偉大二次大戰空戰英雄彪炳戰績超特巨片

巨人主角 冠軍巨星（洛克遜） 彩鳳伴金 龍女主角 瑪花海亞 性格巨星（丹杜那）

新藝綜合體電影

七彩片 上中文 飛將軍戰史 "BATTLE HYMN"

平安

三月十日 星期一起 特別舉行 名片週

閃電神槍俠
飛燕金槍
蓋世霸王
糊塗大畫家
金玉盟
馬戲千秋
尋金熱
中秋月茶座
六月六日斷腸時
無敵神槍手

上列佳片片上均詳印中文字幕

高陞

大戲園 山下奉文寶藏

太平

我是一個女人 海角擒兇

麗都

酒店情殺案

好世界 光明 中央 大世界 皇宮 龍城 金星

馳馬艷史

痔瘺

日本公立醫學院痔科全科名醫 苗樂天 專科

全部粵語對白

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 金星

後天重映 祇映三天 開始定座

第二次世界大戰 東南亞戰況特輯

人一世，物一世

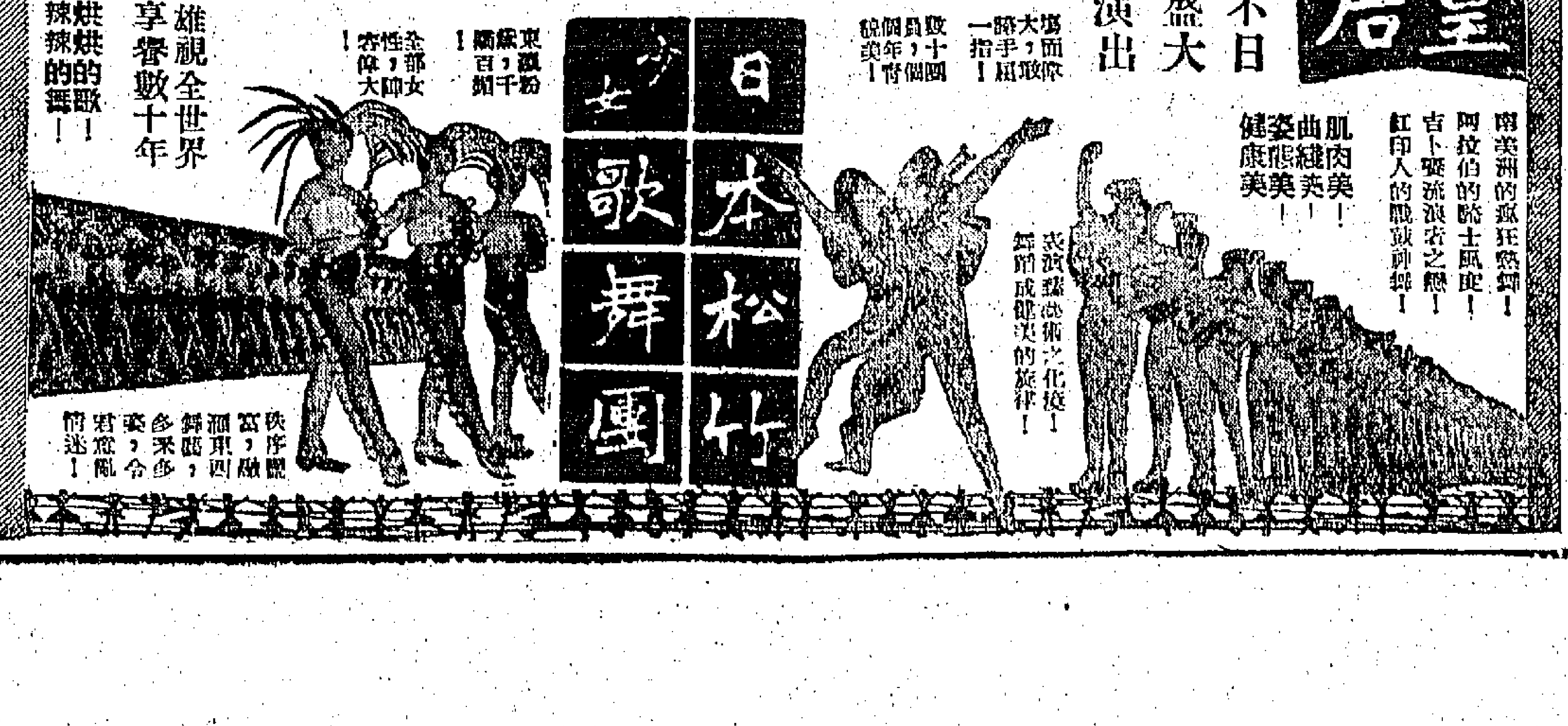
美容之道

皇后

本港開埠以來，首次獲得觀的最大規模歌舞團！

日本松竹少女歌舞團

不日盛大演出



皇后

後天重映一天

七情六慾 THE SEVEN DEADLY SINS

中央

職業神槍手
紅粉金槍
獸林浴血戰

工商日報 分類廣告 費廉效大

工商界

泰國對奢侈品購買稅決向入口商徵收

入口商結盤踴躍港滙提升 影响本港貨正途輸入甚大

【本報專訊】泰國對於外貨輸入，尤其是奢侈品，原定徵稅頗重，影响港貨從正途輸入甚大，遂因走私之風，日漸猖獗。因此，當局決定從新整頓稅務，以防走私，一方面並增加奢侈品稅率，其購買稅改向入口商徵收。

據泰國經濟專家透露：泰政府今年度國家預算之收入項下，目前仍未短絀，而為平衡預算，彌補赤字，當局調整稅收，增加部份奢侈品的稅率，將是勢所必行之事。

此外，對於徵份稅收，也將整頓徵稅辦法，務求更為健全，杜絕走私之弊端，聞當局首先將在今年內實現的整頓稅收辦法，即將奢侈品的徵收辦法，從批入商方面徵收奢侈品之購買稅，而不是像目前一般從購買者手中徵收。

據泰國經濟專家稱：目前的一切稅收不變動，因為在未來期間政府之收支如何固定。不過，增加稅收將成不可避免的趨勢，僅仍有使人增稅而已。

影响廣大人民之生活負担，實在的是須視的稅率，仍比鄰邦的關稅為低，例如馬來亞的稅率是百分之卅，泰國僅是百分之十至廿而已。

泰國對奢侈品的購買稅，將向輸入商直接徵收，此舉乃為預防走私，將於今年內實現。

又訊：泰國方面入口商向本港辦進之貨，忙於結單，故近日滙率頗為穩俏。據行價告：港滙市勢，掛牌出為三六·〇五銖，入三五·二五銖，現鈔牛十丁。在上列外滙市勢之消弭，原因係入口商結滙踴躍，但行眾滙徒趨，有求過於供之概，故金鈔趨相繼穩榮。（日）

印尼「輸出證」已止漲回落

上月輸出四億一千九百萬盾 申請輸入獲准與否當出意外

【本報專訊】印尼國外滙管制，但一般買貨輸入，圖顯採用輸出證制度，但近月來輸出證市價狂漲，使影响去貨甚大。至於印方輸出情況，據統計：上月份（即二月）印尼輸出，計有四億一千九百〇九萬三千七百〇六盾，一月份輸出增加五十一億。此外，一月份輸出增加原因，係由於印尼政府自改善（國營企業）後，對輸出方面放寬，此外，政府以貸款扶持輸出商，使出口增加之主因。

印尼國內對輸入申請事宜，據悉：此後申請人須經濟部審核始得批准，乙類輸入商之申請，由於政府之規定，凡申請輸入者，均須先向當局繳交保證金，即等於無形中管制了輸入。

〔以下數行模糊，從略〕

週末市短買賣兩閒 金鈔市牛皮微順

K金去息一角尾盤二五五 美鈔尾盤五·八一三七五

【本報專訊】昨天偷水五·七〇元，隨報價五·八一八七五；K金市價開盤二五五，尾盤二五五，市價最高二五五·一二五，最低二五五，成交約八千餘兩。美鈔最高五·八一六二五，最低五·八一二五，尾盤五·八一三七五。週末市淡，買賣兩閒，大戶觀望，牛皮微順之局也。

股票市況轉靜 行市上落甚微

淩漢

【本報專訊】一週股票行市，交投轉趨平靜，行市上落一般溫和，亦比前週為靜。公用類股，仍屬交投較暢者，九龍電燈及置地公司等股亦然。九龍倉成交一萬餘股，及置地成交二萬餘股，亦為較出色者。總比前週上升者有：九龍倉升二角，置地公司升二角，南洋紗廠升二分半；下挫者有：黃埔船塢挫五角，電車挫二角，九龍小輪挫二元，牛奶公司挫二角。茲將各股交投情形，表列如下：

一週股票

股名	收盤價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	八一〇	八一〇	八一〇	六八
東亞銀行	二七四	二七·五	二七四	二〇五
於仁燕梳	七〇	七〇·四	七〇	四〇〇
九龍貨倉	一式一	一式一	一式一	一〇〇〇
會德豐	六·二五	六·二五	六·二五	一五〇〇
黃埔船塢	五四·五	五五	五四·五	四一〇〇
均益倉	一式·三	一式·三	一式·三	一五〇〇
（新）	一登·三	一登·五	一登·三	四四六九
大酒店（除息）	一六	一六·三	一六	二三六〇〇
置地公司	三三·七五	三三·七五	三三·五	六九四〇
油蔴地小輪	九八	九九·五	九八	三四二〇
電車公司	二四·三	二四·四	二四·三	三八五〇
九龍電燈	一七·四	一七·八	一七·四	二九四七
香港電燈（除息）	二六·四	二六·五	二六·四	一式九〇
電話公司（除息）	二七·四	二七·五	二七·四	九二〇〇
青洲英坭（除息）	二五·七	二五·七	二五·七	一〇〇〇
牛奶公司	式一·二	式一·二	式一·二	三〇〇〇
堪富利士（除息）	一七	一七·二	一七	九〇〇
天星小輪（除息）	一四·九	一四·九	一四·九	二〇〇〇
連卡佛	一登·七	一登·七	一登·七	九〇〇
鋼樂公司	一五·五	一五·五	一五·五	四七五〇
遠東公司	一	一	一	五〇〇〇
信託公司	九·九	九·九	九·九	一〇〇〇
會德豐紡織	一·三七五	一·三七五	一·三七五	一〇〇〇〇
南洋紗廠	四·六五	[illegible]	[illegible]	二〇〇〇〇
聯合橡膠	九·一五	[illegible]	九	三二〇〇〇
聯合企業	一·二五	[illegible]	[illegible]	四六〇〇〇
綠邊信託	三·六五	[illegible]	[illegible]	二〇九五〇
屈臣氏	一式·二〇 / 一式·一	一式·一	一式·一	六九五二 / 四五〇

共成交式一三、七九九股

港米市暢成價硬 暹糯米出口報漲

新界米價隨暹米市而報昇

【本報專訊】本港米市，比前週暢旺，昨（八）日據暹羅米外電報價：暹米出口價一、二元。據悉：由於新年糯米市式微，故較前約提高一英鎊。據悉谷方面電告：暹米因新年糯米外銷增加而報昇，計成交仍有五千包之多。週末日據暹國公佈，暹出口糯米，計由於新年糯米的需求增加。

【取銷】港商向本港商部申請暹米每噸以一二二元，輸入港府批准。

【港滙】暹米五萬噸米商部正式宣佈（從略）。

新界米價隨暹米市而報昇。

〔米價行情〕暹國白米每包漲價：上等暹白米五十八元，二號米五十七元，暹三碎大米五十六元，暹白糯米五十九元，安南白米五十八元，上米五十四元，暹白元米四十三元，上米暹米五十元，暹米一元。

外客有落行 上魷魚爽俏

熟蠔市仍堅穩

【本報專訊】本港及澳門蠔豉，外埠客戶落貨頗多，魷魚市價堅硬，昨日魷魚每擔漲價一元，一級魷魚成交二百三十元。魷魚市況暢旺，價亦堅挺，計北海中魷沽出一件，成交價二百六十元。熟蠔市仍堅穩，一級蠔豉每擔一百七十元，二級一百六十元。（金）

世界各地商業不景 航業貨倉受打擊

僦脚迭減低足證貨運減少 商人訂貨審慎貨存量亦減

【本報專訊】近年來，本港各行商業，因受世界性淡風影响，昔日繁榮景況，今年已不及往年。據商業界人士指出：世界商業不景，乃由於局勢和緩，工業生產供過於求所致。

各地航線，輪船運費迭見減低，足證貨運減少，商人訂貨審慎，貨存量亦減。據業內人士稱：近年來世界各地航業不景，貨倉存貨亦少。（日）

大勢仍向淡 布疋市止跌轉定

本港外國各地布市極冷落 近勢動向仍難期寄予樂觀

【本報專訊】本港布疋市，據來自星洲、印尼、暹羅各地電訊，各地布市仍甚冷淡，近來本港布疋市場成交不多，市勢仍見低落。

〔布疋行情〕印度蔴紗每疋一元二角，白布每疋一元二角，色布每疋十九元，花布每疋十二元，斜布每疋十二元。

粉絲市續趨下游 金邊油蓮價軟順

日本菇價低拆家落行吸入

【本報專訊】粉絲市勢下游，成交仍稀，以前粉絲每擔一百一十元，昨日跌至一百元。金邊油蓮，每擔由一百一十元跌至一百元左右。日本菇價低，拆家落行吸入，每擔由一百二十三元，現市上日一千八百元，計成交約三十箱。

黃豆市暢成 綠豆亦疏穩

【本報專訊】大連新黃豆，均甚暢成。本港存貨已逐漸減少，黃豆日昨成交四十六元，每擔仍以四十六元成交。綠豆因不合時，故交投較淡。（金）

商情表

米糧：新界米（大熟）六六八；新界米（小熟）六七；上白元米六六；上選糯米六〇；頂上暹糯米六三；上暹米四五；安南粘米五三；中油粘米五五；大陸南米五七；大陸上絲苗五九。

麵粉：金像牌一五元八；火車頭牌一五元五；紅天牌一四元六；美玫瑰花牌一三元六；澳玫瑰花牌一三元五；周頭牌一三元五；三多牌一二元五。

雜貨：南乳（大）一三二；北菇一二一；雪耳二〇〇；南棗一四四；冬菇一二三。

本港金融行情表

民國四十七年三月八日

九四五K金			雜幣	
開市	市	255.000	新坡紙	1.833
收市	市	255.000	大券叻	1.176
最高	高	255.125	葡幣	1.005
最低	低	255.000	正鎊	16.07
美鈔期貨			澳鎊	12.48
開市	市	5.81625	人民幣（大）	1.64
收市	市	5.81375	人民幣（細）	1.57
最高	高	5.81625	紐西鎊	10.00
最低	低	5.8125	南非鎊	15.65
美電			東非鎊	14.80
最高	高	5.84	西貢紙（百計）	93.50
最低	低	5.8375	印尼新荷盾（千計）	97.00
滙天期			法郎（萬計）	124.00
最高	高	5.825	瑞士（百計）	135.00
最低	低	5.8225	德幣（萬計）	90.00
雜幣			日本紙（萬計）	146.25
新加坡大紙（大）		5.92	台幣（千計）	148.00
新加坡大紙（細）		5.905	台鈔（千計）	142.50
大呂宋紙		1.83	暹幣（百計）	26.55
細呂宋紙		1.83	金圓紙（千計）	80.50
大越紙		1.84	韓圜紙（千計）	61.00
			新圜（千計）	68.50
			叻幣（百計）	135.00

交通版

截信時間

今（九）日（星期日）空郵：菲律賓、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、美國、加拿大下午二時；日本下午一時。

明（十）日（星期一）空郵：越南、泰國、馬來亞、印尼上午九時至十時。平郵：澳門下午一時。

離港班機

今（九）日（星期日）

國泰：電話二三四一六，「CX一七七」班開上午九時往西貢、新加坡；「CX三一五」班開下午五時卅分。

民航：電話三四三二四，「CT一〇二」班開下午一時卅分往馬尼拉；「HK三三一」班開上午十時。

泰航：電話六四〇三四，「TH一〇〇」班開上午九時往曼谷、台北、東京。

日航：電話二〇五六，「七〇五六」班開上午八時三刻往台北、沖繩、東京。

瑞航：電話三一五〇六，「SR五一〇」班開正午十二時卅分往東京。

印航：電話三八九六，「AI三〇九」班開上午八時卅分往曼谷、加爾各答、倫敦。

飛機時刻

越南、泰國上午九時；印尼、馬來亞上午十時；菲律賓、夏威夷、美洲下午一時；歐洲下午六時；台灣、日本、高棉下午六時；中國大陸、泰國、寮國上午九時；北婆羅洲下午三時；澳門下午六時。

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
星光丸	貨船	SEIKO MARU	南非南美	十日	香港東方
亞上威利	貨船	KINGSVILLE	暹羅	十日	多利順
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	日本	十日	香港東方
世豐丸	貨船	SEIHO MARU	星洲	十日	太平
大烈頓	貨船	TRITON	歐洲	十日	多利順
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十日	太古
南京	貨船	NANKIN	日本	十日	鐵行
連尼怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	十日	昌來
龍昌丸	貨船	RYUSHO MARU	西貢曼谷	十日	東來
成都	貨船	CHENGTU	日本	十日	太古
嘉連芬拿士	貨船	GLENFINLAS	星洲歐洲	十日	渣甸
成華丸	貨船	SEIKA MARU	馬尼拉	十日	香港東方
意多拉	貨船	ITAURA	星洲印度	十一	鐵行
慶峰	貨船	PIONEER MILL	美國	十一	美輪
永恩	貨船	WIEN	星洲歐洲	十一	捷成
天星	貨船	SATR ALCYONE	日本	十一	昌來
緬甸	貨船	BURMA	日本	十一	太平
澳沙打	貨船	OZARDA	日本	十一	鐵行
刁多	貨船	TUDOR	日本	十一	天祥
福建	貨船	FUKIEN	印尼	十一	太古
亞德拉斯丸	貨船	ATLAS MARU	日本	十一	香港東方
財生	貨船	CHOY SANG	石叻吉打	十一	渣甸
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	十一	渣甸
京都	貨船	KYOTO	日本	十一	太平
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	十一	太平
龍昌丸	貨船	RYUSHO MARU	西貢曼谷	十一	東來
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	星洲西非	十二	香港東方
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十二	捷成
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	日本美國	十二	渣甸
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	星洲南非南美	十二	渣華
燕尼摩爾	貨船	INNESMOOR	日本	十二	昌來
瑞斯	客船	RUYS	日本	十二	渣華

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	天祥	A 九	上午七時
星光丸	貨船	SEIKO MARU	西貢	香港東方	B 十九	下午六時
利達馬士基	貨船	LEDA MSK	美國	捷成	A 一	上午十時
雪梨丸	貨船	SYDNEY MARU	日本	香港東方	B 廿三	上午七時
嘉連佳路	貨船	GLENGYLE	英國	渣甸	太古碼頭	上午八時
亞上威利	貨船	KINGSVILLE	英國	多利順	九龍倉碼頭	上午六時
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	渣華	A 泊	上午十時
連尼怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲	昌來	B 六	上午[illegible]時
福建	貨船	FUKIEN	日本	太古	B 五	下午五時
財生	貨船	CHOY SANG	日本	渣甸	B 十八	正午十二時
大烈頓	貨船	TRITON	日本	多利順	A 十二	上午
澳沙打	貨船	OZARDA	星洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午九時
成華丸	貨船	SEIKA MARU	日本	香港東方	B 十三	上午
嘉連芬拿士	貨船	GLENFINLAS	釜山	渣甸	A 十	上午

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
安藝丸	貨船	AKI MARU	星洲近東	天祥	A 五	上午
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	西丁歐洲	香港東方	A 十六	下午
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲印度	天祥	A 九	晚間
雪梨丸	貨船	SYDNEY MARU	印度	香港東方	B 廿三	晚間
奉寧	貨船	FENGNING	日本	太古	B 十九	上午十時
士打莫三鼻	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	星洲印尼	渣華	A 四	下午四時
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	釜山	渣甸	太古碼頭	上午十時
厚文	貨船	HOUTMAN	星洲	渣華	B 十	下午四時
東方太子	貨船	EASTERN PRINCE	美國	渣甸	太古碼頭	上午
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	昌來	B 二十	上午

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	十日	太平
世豐丸	貨船	SEIHO MARU	日本	十日	香港東方
慶峰	貨船	PIONEER MILL	美國	十日	美輪
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲	十日	昌來
歌賦	客船	CORFU	英國星洲	十日	鐵行
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	帆城	十日	香港東方
意多拉	貨船	ITAURA	日本	十日	鐵行
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	十日	太平
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	十一	香港東方
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	十一	渣甸
燕尼摩爾	貨船	INNESMOOR	星洲	十一	昌來
永恩	貨船	WIEN	日本	十一	捷成
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十一	昌來
刁多	貨船	TUDOR	美國	十一	天祥
愛彌那	貨船	ELPENOR	歐洲	十一	太古
亞德拉斯丸	貨船	ATLAS MARU	帆城	十一	香港東方
富德那	貨船	FULTALA	日本	十一	鐵行
龍昌丸	貨船	RYUSHO MARU	日本	十一	東來
合生	貨船	HOP SANG	婆羅洲	十一	渣甸
京都	貨船	KYOTO	歐洲	十一	太平
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	十一	岩谷
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十二	捷成
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	十二	香港東方
美密頓	貨船	MYRMIDON	美國	十二	太古
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	十二	天祥
尼哥巴	貨船	NEGOBLA	日本	十二	寶隆
芝利華	貨船	TJILUWAH	印尼星洲	十二	渣華
濱域奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十二	洛士利
興立	貨船	HENRIK	山打根	十三	多利順
德路士	貨船	DELOS	澳洲	十三	天祥
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	十三	總統
濟州	貨船	CHEJU	日本	十三	昌來
海順	貨船	HELIOS	曼谷	十三	多利順
四川	客船	SZECHUEN	菲臨	十三	太古
飛鷹	貨船	FLYING EAGLE	美歐星	十三	和發
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	十三	渣甸
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	十四	寶隆
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	新加坡	十四	鐵行
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	十四	多利順
嘉士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	十四	捷成
瑪蘿利亞航	貨船	MAGNOLIA MARINER	美國	十四	錦隆
亞拉斯達士	貨船	ADRASTUS	日本	十四	太古
士打順達	貨船	STRAAT SOENDA	南美南非星洲	十四	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	十五	多利順
素律	貨船	SURAT	新加坡	十五	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十五	美輪
明安丸	貨船	MEIAN MARU	帆城	十五	東來
奧白蘭	貨船	S. O. BLAND	菲島	十五	昌來
惠沙士丹	貨船	WESERSTEIN	日本	十六	捷成
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲日本	十六	太古
泰勒總統	貨船	PRES. TAYLOR	美國	十六	總統
東來	貨船	DONAI	歐洲	十六	渣甸
柏特羅士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十六	太古
布順加	貨船	BUSUANGA	歐洲	十六	寶隆
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	日本	十七	昌興

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

挪威快船「安娜碧琪」輪 "M.S. ANNA BAKKE"「設置雪房」
直航：經日本往溫哥華、舍路、砵崙、三藩市、洛杉磯及加拿大美國內陸各大城市。准期三月十四日收貨，即日下午啟行。貨務部蒙經理周崇博 電話：二七七二一，二一〇七〇 香港柴輸行輪船公司代理 謹啟

多利順洋行 電話：二四〇二四
大烈頓 TRITON 往小呂宋 三月十日收貨 三月十日開行
同家士 TUNGUS 往小呂宋 三月十四日收貨 三月十四日開行
海順 HELIOS 往日本 三月十五日收貨 三月十六日開行
興立 HENRIK 往古晉、北婆羅洲 三月十七日收貨 三月十八日開行

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
財生 往石叻、吉打、庇能 三月十一日收貨 三月十一日開行
顯生 往山打根 三月十一日收貨 三月十二日開行
浩生 往亞庇、山打根、納閩、斗湖 三月廿一日收貨 三月廿二日開行
東豪 往日本 三月廿四日收貨 三月廿五日開行
電話三二四五八 怡和公司華人船務部啟

港澳佛山輪
港開：下午三時往澳 港泊元安碼頭
澳開：半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
裕安輪船有限公司啟 接洽處：元安碼頭電話四一八九一 大陸西八號碼頭電話四八六八八

港澳德星 空氣調節
每日：半夜十二時往澳，下午三時正返港
電話：式五九六五 式〇五四五 大業有限公司謹啓

港澳利航
每晚十一時正往澳，日下午二時返港
港泊德輔道西四號碼頭，澳泊十六號碼頭
逢星期日及公眾假期 港開下午四時正
接客處：九龍尖沙咀火車站對面、香港大道中中國旅行社
和祥發行 電話：二三〇五七

港九新界的廟宇和古刹

實虹

在港九和新界都有不少神廟和古刹名勝，而且都富有歷史性，建築也很宏麗，在假期中選三數知己，成儔同伴前往一遊，也是一宗賞心樂事，包你心曠神怡，而消費也不多，在這春光明媚的節令裏，是值得前去一遊的。

在港九這個彈丸之地，由於人口擁擠，而且寸金尺土；加以市區內的公園、遊樂場所不多，所以居民們日常工作之餘，除到茶樓飯室飲茶、或到戲院看電影外，祇好個處於像白鴿籠一樣的房子裏。這種的生活，多麼枯燥無味啊！不過，香港、九龍市區的公園和遊樂場所雖不多，但郊區名勝古刹倒也不少，即市區內也有數間，而這些名勝古刹也多數富有歷史性，建築也很宏偉堂皇。假如讀者們愛好遊山玩水的話，不妨在假期中邀三數知己，前往遊覽一番，也是一件賞心樂事，而所費也不多。在這春光明媚的初春季節，是值得前去一遊的。

港九和新界現存的神廟和寺觀，據不完整的統計約爲五十間，大部分在港九郊區和新界，市區內的祇屬少數。這些廟宇之所以保存到現在的原因，除因居民多數是中國人，他們保守着傳統習俗外，還有另一主要原因，就是英國當局尊重國人的傳統習俗，及保存這些廟宇作爲名勝古蹟，因此，這些廟宇多少也就受到政府的保護而存在着。

由於篇幅的關係，今天本版所談的廟宇，祇好擇其較著名和有代表性的數間加以報導，其餘的祇好從略了。

港島名勝文武廟

粹里

港九市區內的廟宇，雖然不少，但規模和建築的文武廟是其中較爲值得注意的，相信也無人會反對。我試過問問值得我們注意，可以分開幾方面來講。

文武廟所奉祀的，兩位大神是文昌帝君和關帝，是要做文武雙全的人物 [illegible]

[illegible]

一個理由。我發覺這間廟宇倒多建於山明水秀之地。香港的文武廟，雖然倒處於民房櫛比之間，但自多年前的文成街一帶，可俯瞰文武廟，而文武廟枕山面海，其氣象當可從推得，必爲山明水秀之地。

由於市區的發展，文武廟在外表雖然 [illegible]

是衛道之士，目擊今日世風，殊懷先哲勵世勵俗之用心，當不辭振頹三嘆。那篇碑記很長，現在我摘錄 [illegible]

大殿內雖然因地方所限未見堂皇，但是氣象莊嚴，香煙繚繞，文武二帝端坐於中央。殿前寶鼎寶爐，右有巨鐘，左有懸鼓 [illegible]

文武廟一向香火鼎盛，一九〇八年由政府交與東華三院管理，再由三院將之開投與廟祝，所得款用以撥作醫院和義學經費。這樣一來，[illegible]

現在東華三院已把原在文武廟旁的孔聖會拆卸，改建爲一新型小學校舍，新校已於 [illegible]

「東普陀」全景

廟祝的生涯

香客

在香港、九龍和新界任何一個廟宇，除屬於私人團體設立的如黃大仙祠等之外，其他的廟宇都由華民政務司所屬的廟宇委員會管轄的，計由華民政務司管轄的廟宇共有三十六間。所以，要做這些廟宇的廟祝，也必須獲得政府的許可，其方式就是每年公開招投，由投得的人做廟祝。

上列幾有關開投廟宇的章程，投標的人就要繳按金二百元的押標費，到開投時，投廟的便在標上寫上錢碼。但是不是價高者得，而是由管理廟宇委員會開始審核，[illegible] 才能批准。

投得的廟祝，要在華民署內簽了一張合同，三天後，照章繳交全部投項的百分廿五，另繳一季上期的租項，然後再按季繳租。由此做廟祝的就得和做生意一樣，要有一筆本錢。同時，那張合同內所訂的規條也很嚴格，據說犯了這些規條，不做廟祝資格被取消，而且連那些按金和上期租款也得沒收。這些規條的內容大致是廟宇要保持清潔，不得在廟內租賃給地攤，不得 [illegible] 賭博，[illegible] 不得唱曲奏樂 [illegible]；還有一點就是香油費也不得強索勒取。

做廟祝的既然要向華民司繳款投承而來，那麼他總不能把廟祝當作賺不了錢的事業；必須從廟裏賺回那筆錢，何況他自己要生活，家人也要生活，同時還要請人幫手，當然也得付工資，所以廟祝便不得不從進香的人身上打主意，由進廟的人給一些香油費也是理所當然的。不過，香油費不能規定一個數額，也就是說，即使要給他們「一蚊半紙」，而由進香的人自願給付，多少便多少了。

相信到過那些廟去進香的人，或去遊覽的人，都會聽見過下面的對話：「大姑，誠心的要些香油嗎！」「要多少呀？」「啊！十元，五元都可以。」「我要五毫子嘛！」「五毫子很太不像話了，五元啦！多發的，神保佑你，包你發三元！」「我發一元好了。」「大姑，一元不是你出手的，三元好啦！」從上面那些對話，的確廟祝公是沒有向任何香客強索，但細味他的口氣，你也可思之過半了。

至於廟宇寺觀的開投價，據說，年來也已走下坡了，大概這是因爲拜神的人少了，香油費的收入減少的緣故。據華民政務司去年的年報指出，在一九五六年度，廟宇委員會屬下的三十六間廟宇，招標開投的總收入是二十一萬九千餘元，比一九五五年度稍降；一九五五年只有三十五間廟宇，收入卻達二十三萬一千餘元。[illegible]

務司的報告中也說到：「招標價格一般低落，相信是沉悶的商業情況的反映。」

雖然如此，但是廟宇也有因香火盛衰而價格不同的，譬如前年土瓜灣天后廟、慈雲山觀音廟和 [illegible] 的開投價格一共是有一萬六千五百元，但前年這三間廟宇的香火特別旺盛，一共以四萬四千五百元投得 [illegible]

一九五六年身價比五五年大降的廟宇，有紅磡觀音廟、沙田車公廟、深水埗天后廟、大埔侯王廟和九龍城侯王廟等，以前年九廟合計投價最高的廟宇，是沙田車公廟，一九五五年的投價達四萬五千餘元，[illegible]

廟宇委員會的收入，是完全用於公益方面上，[illegible] 以及其他慈善之用，並不歸入香港政府的公庫的。

嗇色園黃大仙祠

準道徒

「黃大仙」這個地方，相信港九居民多數都曾去過，即使沒到過，對這個名稱也不會陌生。這是在接近九龍市區的一個著名的遊覽好去處，假使你不是一個道徒，也不妨去參觀一番，因爲那裏也確有其吸引人們的地方。在尖沙咀碼頭搭五路、九路巴士，或在佐敦道碼頭搭十三、十四路巴士，化兩毫車費即可抵達。色園黃大仙祠，是一個屬於私人團體的寺廟，故不受華民政務司廟宇委員會的管理。位於獅子山麓，後枕獅山，面臨大海，祠之左右前後有松翠竹和花園，風景至爲宜人。祠內正殿奉祀「黃大仙」，故此爲得名。祠內有麟閣、普室等；祠前有盂香亭、牌匾、金華分蹟牌坊等。

色園黃大仙祠爲了保持地方淸潔，謝絕遊人隨便入內，直至在每年大年初一至八月廿三日黃大仙誕那幾天，便開放給人們入內進香。故每逢那幾天內，善男信女擁擠得要命，平時不開門，善男信女們就在大門前焚香，求籤參拜，紙錢灰燼漫天飛。[illegible] 大門方便之門，任人進祠，但在大門前放置一個大鐵箱，收費一毫，所得的款是撥交普院作經費。黃大仙祠的香火之所以鼎盛，除一般善男信女們的宗教思想外，還有，致此，不論貧富，分文不取；因此，前往崇拜的人也就特別多。據說，每年所出的中醫，平均都在八萬到十萬元之間，一個私人團體而有這樣的魄力去維持，確是難能可貴的。

嗇色園「黃大仙祠」

中環土地廟歷盡滄桑

伯恆

日前由三院主管 [illegible] 華民政務司主持 [illegible]

俗語說：「土地」[illegible]

這土地廟從建築上來看，確有相當時日，大約總有七十年以上的歷史。據說，在宋朝末年 [illegible]

[illegible]

文武廟旁邊，尚有一間土地廟 [illegible]

東普陀與竹林禪院

方外人

在新界和長洲、大嶼山等幾個島嶼上，有歷史性的較著名而又富有詩意的廟宇寺觀，計有：荃灣的東普陀寺、錦田的凌雲寺（又名觀音山苑）、沙田的青山禪院、萬佛寺、西林寺、車公廟、大嶼山的寶蓮寺、長洲的北帝廟等等。

到荃灣去遊東普陀寺，和去沙田遊西林寺、車公廟一樣方便，在佐敦道碼頭搭十六號和十六號A公共車，車費每人五角，約二十多分鐘即抵荃灣，步行約十多分鐘即可抵達目的地；如有自用車則更方便，可直達該寺後門。東普陀寺風景優美，具有園林風味，門前兩棵大榕樹，[illegible]

[illegible]

青山禪院

[illegible]

長洲的北帝廟

[illegible]

西林與萬佛山

到沙田去旅行的人，都不免會到西林寺、萬佛山和車公廟去參觀，尤其是西林寺，幾成爲到沙田旅行的人必去的地方。西林寺距沙田車站步行祇不過數分鐘，[illegible]

萬佛山，則在沙田的半山，山上有一間新建築的佛殿，[illegible]

長洲「北帝廟」

沙田「西林寺」

鯉魚門的大廟

[illegible]

靈隱寺與寶蓮寺

[illegible]

錦田的凌雲寺

錦田觀音山麓的凌雲寺（又稱「觀音山苑」），也是新界的名剎，因爲居住在這裏的完全是尼姑，故較少人知道。其實該庵是一間歷史最久的寺院。[illegible]

沙田「車公廟」

預告

本版明天（十日）出版「大哥大」先生著的中篇小說「洗手」；後天（十一日）出版「娛樂」專刊。欣希讀者注意。

豪華 · 快樂

今天加開早場十二時正

磐古初開以來最偉大的電影

今天盛大獻映

二時半 · 五時正 · 七時四 · 九時八

聯美公司出品 …… 不朽巨片

超視綜藝體 彩色 · 片上中文字幕

氣壯山河

"PRIDE and THE PASSION"

加利格蘭 · 法蘭仙納杜拉 · 蘇菲亞羅蘭

利舞台 · 普慶

即日四場仍映

華納公司出品海戰激烈緊張巨片

阿倫列特 · 戴娜絲安科姐

THE DEEP SIX · 片上中文

驅逐艦英雄

勇冠三軍 · 孤島血戰 · 鬼哭神號

樂聲

第九天四場映

十二點 · 三點正 · 六點正 · 九點正

冷暖人間

Peyton Place

娛樂 · 樂宮

第十四天獻映！

碧姬巴鐸

"And God created woman"

上帝造女人

皇后

今天五場獻映

本年度的最新巨片！

祖麥基利 · 巴巴拉希露

奇俠殲霸

THE OKLAHOMAN · CINEMASCOPE

新藝綜合體！全部七彩

後天重映 · 一天七情六慾